

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 Zl., Danzig 8 Gld., Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelleiste 30 Groschen, die 90 mm breite Reflektelleiste 250 Groschen, Danzig 20 bis 150 Dg. Bf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Blattdruck und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erklären der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 68.

Bromberg, Donnerstag den 22. März 1928.

52. Jahrg.

Die Grenzonen-Verordnung im Schatten des „Kurjer Poznański“.

Der neuen Verordnung über die Grenzzone widmet der „Kurjer Poznański“ seinen letzten Leitartikel. Nach einer näheren Charakterisierung der ursprünglichen Verordnung vom 23. Dezember 1927 weist das Blatt auf die jetzt vorgenommenen Änderungen hin und schreibt:

„Die Umschreibung der Grenzzone im Art. 10 wurde aufrecht erhalten. Abgeschwächt wurde indessen der Art. 12 des früheren Gesetzes. Dieser Artikel hat eine vollständig neue Fassung erhalten. Die Hauptunterschiede beruhen:

1. auf der Weglassung der einheitlichen juristischen Personen aus den Beschränkungen des Gesetzes, deren Kapital mehrheitlich ausländisch ist und die in der ersten Fassung gleichfalls darunter fielen;

2. auf der Weglassung der Bestimmung, daß Personen, die vor dem Inkrafttreten der Verordnung in der Grenzzone Immobilien erworben, sich um die Genehmigung beim Ministerrat bemühen müßten;

3. auf der Weglassung der Bestimmung, daß Personen, die vor dem Inkrafttreten der Verordnung Immobilien (sic in der Grenzzone) besaßen, in Pacht oder Nutzung hatten, ferner Personen, die im Handel, Industrie usw. tätig waren, innerhalb drei Monaten bei den staatlichen Verwaltungsbehörden Anträge einzureichen hätten auf Genehmigung der weiteren Ausübung dieser Tätigkeit. Aber der zuständige Wojewode kann ihnen das unterlassen, wobei die Worte: „aus Gründen der Sicherheit des Staates und der öffentlichen Ordnung“ in die Worte umgeändert wurden: „wenn die Ausübung dieser Tätigkeit mit Rücksicht auf das Wohl des Staates und hauptsächlich im Hinblick auf die Sicherheit oder die öffentliche Ordnung lästig würde.“

Dann fährt der „Kurjer Poznański“ fort: „Wie wir sehen, enthält die neue Fassung des Art. 12 eine ausdrückliche Abmilderung des früheren Wortlautes. Trotzdem (!) versuchen die Deutschen eine neue Erpressung. (?) Es ist dies ein Beweis dafür, daß es ihnen speziell darum zu tun ist, die Grenzzone namentlich in Pommern zu besetzen; denn die Verordnung kann, wenn sie zweckmäßig angewandt wird, in gewissem Maße die am meisten schädliche Tätigkeit der Deutschen in der Grenzzone erschweren, die in Pommern, wenn man die Grenzlinie auf beiden Seiten in Betracht zieht, den größten Teil Pommerns umfaßt, mit Ausnahme Thorn's und dessen Umgegend. Deshalb ist die Abschaffung der Verordnung eine schädliche Nachgiebigkeit (!!!), und zwar nicht bloß aus tatsächlichen Gründen, sondern auch mit Rücksicht auf das Prestige des Staates. Es kann nicht zugelassen werden, daß die deutsche Erpressung Erfolg hat. (Haben denn die Deutschen das Niederlassungsabkommen verletzt? D. R.) Das eine ist sicher: Die deutsche Hartnäckigkeit, daß gerade die Grenzzone den deutschen Einflüssen geöffnet würden, wirft ein unzweideutiges Licht auf die wirklichen Absichten in Sachen der Niederlassung. Das muß besonders beachtet werden.“

Nachdem der „Kurjer Poznański“ dieses Arabatens-Kunststück fertiggebracht hat, die Erregung über die polnische Grenzonen-Verordnung, für die es ein Gegenstück in Deutschland nicht gibt, als eine „deutsche Erpressung“ hinzustellen, läßt er sich weiterhin aus Berlin melden:

„Am 20. März brachte ein Spezialkurier aus Warschau die Novelle der polnischen Regierung zur Verordnung über die Niederlassung von Ausländern in der Grenzzone hierher. Die neue Verordnung bildet den Gegenstand der Beratungen des Außenministeriums und soll in der nächsten Kabinettsitzung zur Beratung stehen. Die inspirierte deutsche Presse betont, daß die Novelle den Zusagen nicht entspricht, die der Minister Jaleski in Genf Stresemann gemacht hat. Auf diese Behauptung stützt sich eine Reihe von Insinuationen gegen Polen, das angeblich neuerdings die Handelsvertragsverhandlungen abbricht und die unregelmäßigen wirtschaftlichen Verhältnisse mit Deutschland weiter aufrecht erhalten will. Entgegen der Ansicht der deutschen Presse, die einmütig versichert, daß von weiteren Verhandlungen mit Polen nicht die Rede sein könne, sind die hiesigen diplomatischen Kreise der Ansicht, daß Deutschland in der jetzigen politischen Lage es sich wohl überlegen wird, bevor es alle Brücken hinter sich verbrennt, die zu einer wirtschaftlichen Verständigung mit Polen führen. In den diplomatischen Kreisen gibt man der Ansicht Ausdruck, daß Deutschland, nachdem es sich davon überzeugt hat, daß Polen nicht daran denke, auf die Rechte zu verzichten, die allen Staaten zum Schutze ihrer Grenzen zur Verfügung stehen, das Spiel verloren gibt und sich mit den vollendeten Tatsachen abfinden wird. Zweifelhaft ist indessen, ob noch die gegenwärtige deutsche Regierung zu diesem Schluß gelangen wird. Die hiesigen Diplomaten wundern sich darüber, daß den Deutschen, denen ganz Polen in einem Umfang von über 400 000 Quadratkilometer offen steht, so sehr an der Niederlassung in dem schmalen Grenzstreifen gelegen ist.“

Welche Diplomaten den Berichterstatter des „Kurjer Poznański“ instruiert haben, wird nicht mitgeteilt. Die Berliner Diplomatie kann es schwerlich gewesen sein; denn auch die Berliner Vertreter auswärtiger Mächte wissen genau, daß der deutsche Kaufmann in den Pustler Sümpfen weniger Handel treiben kann, als etwa in Pommern, und daß es in Pommern weniger reichsdeutsche Erbschaften gibt als etwa im Posener Gebiet.

Daß die Erleichterungen der neuen Verordnung, wie der „Kurjer Poznański“ sich ausdrückt, erheblich wären, können wir nach vorsichtiger Durchsicht der Ziffer 4 des Art. 1, der auf die Änderungen des Art. 12 der alten Verordnung Bezug hat, beim besten Willen nicht finden. Richtig ist, daß in dem Abs. 1 des Art. 12 die Worte: „oder die Mehrheit des Kapitals“ weggelassen sind, d. h. daß

juristische Personen, deren Kapitalmehrheit ausländisch ist, nicht unter die Beschränkungen fallen, aber nach wie vor fallen unter die Beschränkung juristische Personen, deren Vorstand ausländisch ist. Und diese Beschränkung ist erheblicher als die Bezugnahme auf die Staatszugehörigkeit des Kapitals.

Nichtig ist ferner, daß physische oder juristische Personen, die vor Inkrafttreten dieser Verordnung auf irgend eine Weise in der Grenzzone Grundbesitz erworben haben, den Beschränkungen der neuen Verordnung insofern nicht unterliegen, als sie eine Bestätigung des Besitzes nicht nachsuchen brauchen. Das wäre wenn auch keine erhebliche so doch immerhin eine Erleichterung, wenn nicht das dicke Ende nachläme. Dieses dicke Ende sieht so aus:

„Der zuständige Wojewode kann den einzelnen Ausländern in der Grenzzone die Ausübung der unten bezeichneten Tätigkeiten untersagen, wenn diese Ausübung lästig wäre hinsichtlich des Staatswohls und hauptsächlich hinsichtlich der Sicherheit oder der öffentlichen Ordnung; er kann nämlich den Reichsdeutschen untersagen:

- a) den Besitz, die Pacht, die Nutzung und die Verwaltung eines Grundstücks oder eines Teils desselben,
- b) die Ausübung von Handel und Gewerbe,
- c) die Leitung und Nutzung von Arbeiten und Unternehmungen.

Alle Rechtshandlungen, die darauf abzielen, die in diesem Artikel vorgesehenen Beschränkungen zu umgehen, sind nichtig.“

Das ist der sachliche Schluß des Artikels 1 der neuen Verordnung, durch die der Artikel 12 der alten Verordnung umgestaltet wird. Der Sinn und Effekt bleibt derselbe wie er vor der „Änderung“ stand; physische und juristische Personen, die vor Inkrafttreten des neuen Gesetzes Grundbesitz erworben haben, brauchen sich zwar um die Bestätigung nicht zu bemühen, aber das heißt durchaus nicht, daß sie im Besitz sicher sind; denn der Wojewode kann ihnen jederzeit die Beibehaltung des Besitzes und noch verchiedenes andere verbieten, und zwar aus Gründen, deren Vorliegen von seinem Ermessen abhängig ist.

Rücktritt des Staatspräsidenten?

Warschau, 20. März. Über die während des Tee-Abends in der Wohnung des Obersten Sjawel geführten Gespräche sind die verschiedensten Gerüchte im Umlauf. Im Zusammenhang mit der Erweiterung der Machtbefugnisse des Präsidenten der Republik soll auch eine Titeländerung dahingehend vorgenommen werden, daß der höchste Bürger des Staates nicht mehr Staatspräsident, sondern Staatschef tituliert werden soll. Weiter erzählt man sich, daß Präsident Moscicki nach diesen Änderungen sein Amt an den Marschall Piłsudski abtreten soll. Der Posten des Vizepremierministers soll aufgehoben und der jetzige Vizepremierminister Bartel soll zum Sejmarschall gewählt werden. Als Kandidat für den Ministerpräsidentenposten wird General Sosnkowski genannt.

Wojewoden-Wechsel.

Warschau, 21. März. Im Zusammenhang mit der Meldung über die bevorstehende Demission der Wojewoden von Posen und Pommern sind Gerüchte im Umlauf, daß auf den Wojewodenposten folgende Veränderungen eintreten werden:

Zum Wojewoden von Posen an Stelle des Grafen Bniński, dessen Demission angenommen werden wird, soll der bisherige Wilnaer Wojewode Raczkiewicz ernannt werden. Sein Nachfolger auf dem Wilnaer Wojewodenposten soll der jetzige Justizminister Męjski werden. Zum Wojewoden von Pommern ist der bisherige Warschauer Wojewode Twardo anzuersetzen, und der Wojewode von Pommern, Młodzianowski, soll den Wojewodenposten in Wolhynien übernehmen. Der gegenwärtige wolhynische Wojewode Rech soll zum Departementsdirektor im Innenministerium ernannt werden.

Der „Agencja Wschodnia“ zufolge kommt der Wilnaer Wojewode Raczkiewicz nicht für die Posener, sondern für die Pommersche Wojewodschaft in Frage.

Verabschiedung des Generals Sikorski.

Warschau, 21. März. (Eigene Drahtmeldung.) Der heutige Personalanzeiger des Kriegsministeriums bringt die Nachricht, daß der ehemalige Ministerpräsident und Kriegsminister General Władysław Sikorski, bis jetzt Kommandeur des Lemberger Korpsbezirks, seinen Abschied erhalten hat. Zu seinem Nachfolger wurde der bisherige Kommandeur der ersten Legionen-Division in Wilna, General Bolesław Puzowicz ernannt. Der Personalanzeiger enthält keine Angaben über die weitere Verwendung des Generals Sikorski im Zivil- oder Militärdienst. Seine Verabschiedung hat in militärischen und politischen Kreisen eine große Sensation hervorgerufen.

Calonder nach Berlin abgereist.

Kattowitz, 21. März. (Eigene Drahtmeldung.) Der Präsident der Gemischten Kommission für Oberschlesien, Calonder, gegen den ein Teil der polnischen Presse wegen seiner Entscheidung in der „Rota“-Angelegenheit eine heftige Kampagne eröffnet hat, ist gestern plötzlich nach Berlin abgereist.

Konferenz über die „Rota“.

Warschau, 20. März. („Kurjer Poznański“) Wie man hört, findet am Mittwoch in Warschau eine Konferenz von Vertretern des Innen- und des Außenministeriums statt, um zu der Entscheidung Calonders, durch welche die „Rota“ der Frau Konopicka in Oberschlesien konfisziert wird, Stellung zu nehmen. An der Konferenz wird wahrscheinlich auch der Wojewode Grażński teilnehmen.

Auch diese Meldung des „Kurjer Poznański“ ist tendenziös und verlogen. Herr Calonder war weder befragt, noch gewillt, die volksverhöhnende „Rota“ zu konfiszieren. Er will nur verhindern, daß die Jugend mit solcher „Kultur“ infiziert wird. Dazu hat er nicht nur das Recht, sondern auch die Pflicht. Wenn es in Deutsch-Oberschlesien ein Gegenstück zur „Rota“ gäbe, hätte es der Präsident des Gemischten Schiedsgerichts schon längst verboten. Aber eine deutsche „Rota“ kennt man in diesem Barbaren-Lande nicht. Man liest dort die begeistertsten Polenlieder großer deutscher Dichter und betrauert die Hunderttausende deutscher Soldaten, die vor einem Jahrzehnt für Polens Freiheit gefallen sind.

„Edle“ Geelen finden sich...

Wir lesen in der Berliner Wochenzeitschrift „Gemessen“ folgende Kritik einer minderwertigen Propaganda:

Der Fall Südtirol hat in seiner Kränklichkeit etwas wie eine einheitliche Weltmeinung geschaffen. Und das hat nicht nur den Wert, die Frage als solche nicht zur Ruhe kommen zu lassen, sondern noch den weiteren, auch die anderen Minderheitsfragen dauernd aufzurühren. Denn sobald die Italiener Vormünder von einer Seite, die ihnen unbequemer ist, als Deutschland und Österreich, so wehren sie sich, indem sie auf das Los der anderen deutschen Minderheiten hinweisen und damit eine Komplizen-Solidarität wachrufen wollen — wodurch die Aufmerksamkeit der Welt auf den gesamten Komplex gerichtet wird. Neuerdings versucht man nun das selbe Spiel gegen Deutschland anzubringen, und es scheint, daß man sich dabei der Mitarbeit der bekannten Kreise erfreut, welche in Deutschland für alles Deutschland Abträglische zu haben sind. Aufschluß gibt darüber ein großer Artikel des „Corriere della Sera“ über die Behandlung der Minderheiten in Deutschland. Es werden da die unmöglichsten Dinge herangeschleppt, um zu beweisen, daß die innerdeutschen Minderheiten erheblich schlechter dran wären als die Südtiroler. Die Anhäufung der geringsten und entlegensten Einzelheiten ist derartig, daß mit voller Sicherheit die Quelle lokalisiert werden kann: es ist der Kreis der „Kulturwehr“, auf welche denn auch am Schluß in bengalischer Beleuchtung hingewiesen wird. Nur dort versteht man, aus einem Material von der Dürftigkeit des vorliegenden ein so schmachhaftes Gerüst zuzubereiten. Schon die Aufzählung der Minderheiten ist äußerst impotant: Polen, Masuren, Titauer, Tschechen, Mähren, Wenden, Frielen. Soweit wir die Fälle der ausgebreiteten Einzelheiten nachprüfen konnten, handelt es sich größtenteils um Verdrehungen. Was soll es z. B. heißen, wenn gesagt wird, daß infolge einer geschickten Wahlkreisgeometrie die zwei oder (!) vier Prozent Minderheiten keinen Vertreter im Reichstag hätten. Ganz besonderer Wert wird auf eine pittoreske Schilderung des deutschen Siedlungswerkes im Osten gelegt. Wir wollten zufrieden sein, wenn es anmahnend die extensive Bedeutung hätte, wie sie da ihm beigelegt wird. Natürlich geht es Hand in Hand mit „Angriffen, Bedrohungen, Verurteilungen und oft auch Worttaten“ gegen die reichsangehörigen Polen! Besonders spähhaft ist ja an dem ganzen Aufsatz, mit welchem finsternen Ernst den Deutschen der Mangel an Dingen vorgehalten wird welche Italien seinen Minderheiten zu gewähren niemals im Traume gedacht hat. In dieselbe Kerbe haut ein Artikel des bekannten in der Schweiz erscheinenden Wertens- und Franzosenblattes „Le Démocrate“. Man hätte demnach an ein engeres Zusammenarbeiten von „Menschheit“ und „Kulturwehr“ zu denken. Auch hier wird mit dem deutschen Siedlungsprogramm argwöhnig gemacht, natürlich nicht ohne Hinweis auf die dadurch gefährdeten Reparationszahlungen und den gleichzeitig vorbereiteten Nachkrieg. „Ein Teil dieser schreckenerregenden Kredite“ werde dazu verwendet, durch ausländische Strohmänner jenseits der Grenze Ländereien aufzukaufen zu lassen. Selbstverständlich kein Wort von den das deutsche um ein vielfaches übertreffenden Siedlungswerken der Diktatoren mit ihrer rein staatsväterlichen Tendenz und ihrer gewaltigen Enteignung! (D. R.) — Anzureihen wäre etwa noch ein Aufsatz der Basler „Nationalzeitung“, der, angeblich ohne Stellungnahme der Redaktion, den italienischen Standpunkt in der Südtiroler Frage in der denkbar brutalsten und verlogenen Form darlegt. Bemerkenswert ist dabei, daß diese vornehme Zeitung infolge ihres orientalistischen Einschlags bisher in schärfstem Antifaschismus machte. Es wird hier mit der „Besiedlung“ Kärntens durch reichsdeutsche Kolonisten gearbeitet, und die Drohung ausgesprochen, Italien werde eine solche niemals dulden. — Es wird auf sein, ein wachsameres Auge auf die hier zutage tretenden Fäden zu haben.“

Die Politik der Nationaldemokratie.

Im Leitartikel des „Kurjer Poczanski“ vom 19. März lesen wir folgende programmatische Mitteilungen:

„Verschiedene Presseorgane, die nicht zu unserem Lager gehören, äußern sich mit Vermutungen darüber ab, wie sich unsere parlamentarische Vertretung zu der „Mitarbeit mit der Regierung“ stellen wird oder zu der Frage der Unterstützung der Linken, bei deren Kampfe mit der Regierung zur Verteidigung des Parlaments resp. der parlamentarischen Demokratie. Diese Vermutungen sind ziemlich naiv; denn es ist ausgeschlossen, daß wir uns für die Mitarbeit mit der Regierung erklären und wäre es auch nur aus dem Grunde, weil keine Menschenseele weiß, was die Regierung will, und zwar selbst in einer so grundsätzlichen Frage, wie es die Frage der Abänderung unserer Verfassung ist. Wir haben ernste Zweifel, ob die einzelnen Mitglieder des Ministerrats wissen, welche Absichten dessen Vorsitzender hegt, namentlich in Verfassungsangelegenheiten und ob zwischen den einzelnen Mitgliedern des Ministerrats in dieser Frage auch nur annähernd verwandte Ansichten bestehen, z. B. zwischen Herrn Menszowicz auf der einen und Herrn Moraczewski auf der anderen Seite. Unter diesen Umständen — von allem anderen sehen wir ab — ist das Programm der Zusammenarbeit mit der Regierung für uns ein Programm der leeren Phrase oder auch des politischen Servilismus, auf dessen Spuren man unser Lager niemals finden wird.“

Und die Unterstützung der Linken in deren Kampfe mit der Regierung zur Verteidigung des Parlaments oder der parlamentarischen Demokratie? Wenn es sich um die Verteidigung des Parlaments als einer Institution handelt, als der Vertretung der Nation mit dem Recht und der Pflicht zur Gesetzgebung, Budgetfeststellung und Kontrolle der Regierungstätigkeit, so werden wir uns nicht darauf beschränken, die Initiative der Linken zu unterstützen, sondern wir werden selbst aus eigener Initiative handeln. Aber die frühere Art der sogenannten parlamentarischen Demokratie und das alte System des Regierens und des parlamentarischen Schacherns, das in Polen Bankrott gemacht hat, wird bei unseren Abgeordneten keine Unterstützung finden. Was nicht besagen will, daß sich unsere Abgeordneten in irgendeiner Weise dazu hergeben könnten, in Polen die Errichtung einer Diktatur zu unterstützen. Die Leute sollten sich vor allem das aus dem Kopf schlagen, daß sich unsere parlamentarische Vertretung irgendeiner Unterstützung einer solchen Absicht und zur Durchführung fremder Intentionen hergeben könnte. Im Gegenteil, sie wird ein Eigenleben führen, sie wird sich auf der selbstständigen politischen Linie ihrer Grundsätze halten. Als der Nationale Volksverband im Sejm eine Macht von hundert Abgeordneten darstellte, brachte ihn das tägliche Leben oft in Versuchung zu Kompromissen. Die Frage der Wahl des sogenannten kleineren Übels war das tägliche Brot der verflochtenen Epoche. Jetzt, nachdem die künstlichen Wahlen auf künstliche Weise die Zahl unserer (?) Mandate im Sejm und im Senat so sehr reduziert haben, ist unsere Verantwortung für jene Tagespolitik erheblich geringer geworden. Sie wird in erster Linie auf dem Block der Mitarbeit mit der Regierung lasten und auf dem Lager der Linken. Wie diese mit einander führen werden, wie insbesondere der Block der Mitarbeit mit der Regierung führen wird, der sich aus so entgegengegesetzten Elementen zusammensetzt, wird seine Sorge sein resp. die Sorge der Linken. Die parlamentarische Politik wird für uns nur einen Abschnitt unserer politischen Tätigkeit bilden, und zwar durchaus nicht den wichtigsten. In der Spitze unserer politischen Anstrengungen wird die Organisierung der nationalen Elemente stehen. In schwerem Irrtum befinden sich die Konservativen, wenn sie sich der Hoffnungen hingeben, daß sie durch ihr Kompromiß mit der Sanierung der Union zu Hause aufhalten werden. Im Gegenteil: durch ihr Kompromiß mit den unmoralischen Methoden legen sie selbst Hand an zur Beseitigung des Schuttdammes gegen den Umsturz. Kann die Wirkung in den linksradikalen Massen anders sein, wenn selbst die Konservativen Methoden anwenden, die das Gefühl für Moral und Recht erstören? Wenn die Konservativen solche Wege gehen, leiten sie Wasser auf die Mühlen des roten Radikalismus und der Entartung des politischen Lebens, die noch niemals so groß war wie heute. Den Konservativen werden sich erst die Augen öffnen, wenn es für sie vielleicht zu spät ist.“

Beförderungen und Auszeichnungen.

Warschau, 20. März. (Eigene Drahtmeldung.) Aus Anlaß des Namenstages des Marschalls Pilsudski erschienen gestern ein besonderer Personalanzeiger, der neue Beförderungen und Auszeichnungen von Offizieren enthält. Danach wurden 704 Leutnants zu Hauptleuten befördert und das goldene Verdienstkreuz erhielten u. a. General Tokarzewski und Superintendent Schaefer.

Grzyński Gesandter in London?

Der „K. Kurjer Godzienny“ läßt sich aus Warschau melden, daß im Außenministerium die Frage einer Personaländerung auf dem Posten des polnischen Gesandten in London erwogen werde. Für diesen Posten soll der ehemalige Ministerpräsident und Außenminister Graf Aleksander Grzyński ausersuchen sein.

Woldemaras antwortet.

Kowno, 20. März. Die litauische Regierung hat heute durch die litauische Gesandtschaft in Berlin eine Antwort auf die letzte Note Salicis an die polnische Gesandtschaft in Berlin zur Weiterleitung nach Warschau überreichen lassen. In dieser Note gibt Woldemaras die Erklärung ab, daß er persönlich die Führung der litauischen Delegation für die Königsberger Verhandlungen übernehme. Der Grund, weshalb die neue Note Woldemaras nicht wie bisher über Riga, sondern über Berlin an die polnische Regierung weiter geleitet wurde, erklärt sich, wie die „Danz. Zeita.“ erzählt, darin, daß der bekannte polnische Interventionist Lukaszewicz noch immer in Riga als polnischer Gesandter akkreditiert ist.

Die litauische Regierung hat der deutschen Regierung einen Vorschlag unterbreitet, am 12. April die deutsch-litauischen Verhandlungen zu beginnen.

Eulejowel — Belvedere.

Warschau, 20. März. (Eig. Meldung.) Marschall Pilsudski verbrachte seinen Namenstag in Eulejowel still und abgeschieden, nur in Gesellschaft seiner Gemahlin und seiner zwei Töchterchen. Um 12 Uhr mittags erschien in Eulejowel der Präsident der Republik und überbrachte dem Marschall seine Wünsche.

Unter dessen Widerte sich das Namenstagszeremoniell im Belvedere ungeachtet der Abwesenheit des Marschalls in aller Feierlichkeit ab. Von 11 Uhr vormittags strömten Vertreter der militärischen und zivilen Behörden, der Geistlichkeit und unzählige Delegationen nach dem Belvedere, wo sie sich alle in ein Gedächtnisbuch eintrugen. Zuerst erschienen die Mitglieder der Regierung, mit dem Vizepremier Bartel an der Spitze, um 11.30 Uhr brachten ihre Glückwünsche die Vertreter der katholischen Geistlichkeit, mit dem Kardinalbischof Kakowski und dem Feldbischof Gall an der Spitze, dar, hierauf die Vertreter der Diplomatie, unter Führung des französischen Botschafters Laroche. Es folgten nun die Kommunalbehörden, Generale, Departementschefs, die Kommandanten militärischer Einheiten, und Delegationen der Dombor-Lente, der Haller-Lente, der Aufständischen, der Legionäre usw. Viele Delegationen brachten Geschenke mit, wie Porträts, Bronzeplaketten, Urnen, Modelle von Kriegsgeräten usw.

Um 1 Uhr nachmittags fuhren Tanks in den Hof ein und bildeten zwei Reihen beim Eingange. Ursprünglich war beabsichtigt worden, daß die Tanks eine Ehrensalve abgeben und statt tödlicher Geschosse Blumen aus ihren Schläubern schleudern sollten. In Anbetracht der Abwesenheit des Marschalls mußte dieser Programmpunkt wegfallen.

Am Nachmittag strömten in das Belvederepalais ausschließlich zivile Delegationen, die bis in die Nacht hinein alle Korridore und Säle des Palais ausfüllten. Derjenige aber, dem alle diese Huldigungen galten, lag still und personnen bei seiner Familie im Sommerhäuschen in Eulejowel.

Die Harmlosen.

Warschau, 21. März. (Eigene Meldung.) Der 26. internationale Friedenskongress wird diesmal in Warschau in der Zeit vom 25. bis zum 29. Juni d. J. stattfinden. Als Verhandlungsgegenstände des Kongresses werden angeführt: die Abrüstung, die wirtschaftliche Verständigung der Nationen, die Lage in China, das pan-europäische Problem usw. Ihre Teilnahme am Kongress haben bereits hervorragende Politiker aus verschiedenen Ländern angesetzt.

Das Organisationskomitee besteht aus bekannten achtbaren Persönlichkeiten, von denen höchstens zwei bis vier unbefristete Berufspazifisten sind, d. h. zu Friedenszeiten ehrlich und treu Friedenspropaganda betreiben, eine Befähigung, die auch den Berufsmilitaristen nützlich erscheinen mag, wenn zufällig kein erfolgversprechendes kriegerisches Unternehmen im Anzuge ist. Dr. Jozef Polak, Frau Dr. Kobiłowa (eine Schülerin des deutschen Philosophen Averrois) und seinerzeit eine eifrige Ränderin des Empiriekritizismus in der philosophisch interessierten Kreise Warschaws), Prof. Petrazynski, schließlich Senator Posner — das sind immerhin Leute, die in ihrem Pazifismus aufrichtig und echt sind. Dann kommen aber die anderen: Minister, aktive und gewesene, weiter politische aktive Geschäftsprofessoren, Vereinspräsidenten von Berufsleute, die nirgends fehlen und bei allem dabei sind, Leute, die persönlich ganz gewiß friedliebend sind, aber sich dennoch leicht Bewegungen und Aktionen anschließen und Mächten dienen, deren Ziele mit wahrem Pazifismus nicht viel gemein haben. Es sind Leute, die sich in der Rolle der Harmlosen gefallen und sich ganz wohl dabei fühlen, nicht zu bemerken, was um sie herum geschieht.

Wie Goldstein verhaftet wurde.

Im Laufe des Sonntags traf der Diplomingenieur und Wärmetechniker Hermann Gilke aus Ausland in Berlin ein. Er schilderte einem Berichterstatter des „Montag“ seine Eindrücke und Erlebnisse während der letzten Tage in Ausland:

In der Nacht vom 5. zum 6. März wurden wir in Rudzhenkowo durch starkes Klopfen an der Tür gestört. Es meldeten sich Beamte des Geheimdienstes der G. P. U. und Soldaten der Miliz, die Einlass forberten. Ich teilte mit dem Oberingenieur Goldstein ein Zimmer. Wir öffneten. Die Beamten legitimierten sich und erklärten Herrn Goldstein für verhaftet. Gleichzeitig wurden der Ingenieur Otto und der Monteur Meyer, die andere Zimmer im selben Hause bewohnten, verhaftet, und am folgenden Morgen nach der Monteur Wagner, der sich in Gorlowka befand. Nach der Haftentlassung des Ingenieurs Goldstein, dessen Unschuld die Untersuchung erweisen hat, ist jetzt auch der Ingenieur Otto von der UG bedingungsweise aus der Haft entlassen worden. D. M.) Goldstein war sehr gefasst und ruhig. Er bat mich, sofort nach Berlin zu telegraphieren. Wir ermittelten die Beamten um eine Erklärung, worauf sie erwiderten, sie wüßten selber nichts. Sie handelten im Auftrage der G. P. U., und dieser müßte erfüllt werden. Darauf verlangten wir dringend nach einem Dolmetscher, worauf man uns auf Stalin verbrütete. Ich habe den Oberingenieur Goldstein zum Wagen begleitet. Er wurde in einem Fuhrwerk abtransportiert, ich hüllte ihn in eine Decke ein, denn es war sehr kalt. Wir wollten uns noch unterhalten, noch ein paar Worte wechseln, aber das wurde unterbunden. Ich reiste dann am nächsten Tag mit meinem Monteur sofort nach Charkow zum Generalkonsulat, das noch nichts von den plötzlichen Verhaftungen wußte. Der Generalkonsul, den wir sozusagen aus dem Bett holten — es war am frühesten Morgen —, war außerordentlich zuvorkommend und sagte, daß er alles tun würde, um die Landsleute frei zu kriegen. Er setzte sich sofort mit der deutschen Botschaft und dem russischen Auswärtigen Amt in Verbindung.

Andern Tags fuhr ich wieder nach Rudzhenkowo zurück. Dort waren alle Deutschen in den Proteststreik getreten, der zwei Tage andauerte. Darüber hinaus haben die Montureure der UG weiter gestreikt, und es ist anzunehmen, daß sie auch heute noch die Arbeit nicht wieder aufgenommen haben. Sie haben erklärt, es sei ihnen gleich, ob es sich hier um Ingenieure oder Montureure handele; ausschlaggebend sei, daß es sich um Deutsche handele und

Als
Schmerzstiller
von hervorragender Wirkung
haben sich seit Jahrzehnten
Aspirin-
Tabletten
bewährt und werden in allen
Ländern der Erde von den
Ärzten empfohlen. Die echten
Aspirin-Tabletten erhält man
nur in der bekannten Originalpackung
„Bayer“
à 6 u. 20 Stück (flache
Kartonschachtel mit
roter Banderole).



ASPIRIN
0,5

In allen Apotheken erhältlich.

lediglich aus diesem Grunde würden sie nicht eher die Arbeit wieder aufnehmen, bis ihre Landsleute wieder in Freiheit wären. Dieser Streik hat bei den russischen Arbeitern im Werk wie überhaupt bei der russischen Bevölkerung tiefen Eindruck gemacht.

Zwischenfall im Preussischen Landtag.

Baczewski — von Kries.

Wie die „Danz. Ztg.“ aus Berlin erfährt, gab es am Montag im Preussischen Landtag ein buntes Allerlei. Schuster an Schulter fanden die Deutschnationalen und Kommunisten in der Opposition gegen den Lotterievertrag, den Preußen mit den süddeutschen Staaten Bayern, Württemberg und Baden eingehen will und durch den die bisherige Arbeitsgemeinschaft in eine Geschäftsgemeinschaft umgewandelt wird. Das Haus folgte den Darlegungen des Finanzministers und ließ den Vertrag trotz des deutschnationalen Kammerpräsidenten, daß Preußen dabei den kürzeren ziehe, gut.

Bei der abschließenden Beratung des Aufweltafs eignete sich dann ein Zwischenfall. Der polnische Abgeordnete Baczewski wollte seine bekannten Klagen über angebliche Vergewaltigungen der polnischen Minderheit fortsetzen. Der Deutschnational, Vizepräsident Dr. von Kries, war jedoch der Ansicht, daß diese Dinge nicht mehr in die Einzelsprache hineingehören und appellierte schließlich, als Baczewski sich seinen Anordnungen widersetze, an das Urteil des Hauses. Das fiel merkwürdigerweise für den Polen und gegen den Vizepräsidenten aus, der daraus die Konsequenzen zog und von seinem Posten zurücktrat. Der Konflikt erfuhr indes später im Altsternrat eine harmlose Aufklärung. Es stellte sich nämlich heraus, daß die Regierungsparteien gar nicht die Absicht gehabt hatten, die Geschäftsführung des Herrn von Kries zu desavouieren, sondern daß lediglich ein Mißverständnis vorgelegen hat. Infolgedessen wird bei der Neuwahl des Vizepräsidenten am Mittwoch selbstverständlich Herr von Kries wieder mit allen Ehren in das Amt einziehen.

Neue Aussenstimmung in Rumänien.

Bukarest, 19. März. Gestern fand die seit langem angekündigte große Versammlung der Nationalen Bauernpartei statt. Nach Informationen der Oppositionspresse sollte sie eine gegen die gegenwärtige Regierung gerichtete Manifestation darstellen und eine Regierungskrise herbeiführen. Sämtliche Redner forderten den Rücktritt der jetzigen Regierung, die Ausschreibung von Neuwahlen und die Berufung Manius auf den Posten des Regierungschefs. Nach den Ansprachen wurde beschlossen, daß die Delegierten aus der Provinz Bukarest nicht verlassen dürfen, bis die Nationale Bauernpartei eine Antwort des Regimentsrats erhält, der den Vorsitzenden der Partei, Maniu, in Audienz empfangen soll. Nach Beendigung der Beratungen zogen die Delegierten aus der Provinz durch die Hauptstraßen der Stadt mit Fahnen und Transparenten. Die Ruhe wurde nirgends gestört. Die Behörden schritten gegen die Manifestanten nicht ein.

In Regierungskreisen ist man der Meinung, daß die von der Nationalen Bauernpartei veranstaltete Kampagne mißlungen sei.

Republik Polen.

Pateks Ankunft in Warschau.

Warschau, 20. März. Gestern ist der polnische Gesandte in Moskau, Patek, wieder in Warschau eingetroffen.

Der neue Direktor des Tabakmonopols.

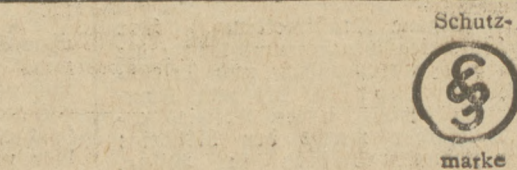
Die Regierungsblätter melden, daß der Ministerrat beschlossen hat, dem Präsidenten der Republik ein Dekret zur Unterzeichnung vorzulegen, durch das der bisherige Stellvertreter des Direktors des staatlichen Tabakmonopols Dr. Aleksander Kreuz zum Direktor des Monopols ernannt wird.

Freisahrt für die neugewählten Parlamentarier.

Warschau, 19. März. (P. Z.) Das Verkehrsministerium hat an alle staatlichen Direktionen Telegramme gerichtet, in denen mitgeteilt wird, daß die gewählten Abgeordneten und Senatoren auf Grund ihrer Beurlaubungsschreiben der Bezirkswahlkommission das Recht zur freien Eisenbahnfahrt haben.

Elektrifizierung von Gütern und Fabrikunternehmen

Kostenlose fachm. Beratung durch unsere Ingenieure.



Die hervorragende Qualität der Siemensfabrikate wird von allen Abnehmern anerkannt.
„SIEMENS“ Sp. z ogr. odp.
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 61.

LICHT- und KRAFT-ANLAGEN.

Ein fachmännisch gründlich durchgebildetes Monteurpersonal bürgt für solide Ausführung sämtlicher einschlägigen Arbeiten!

Pommerellen.

21. März.

Graudenz (Grudziadz).

Auf die Ausschreibung für die zweite evangelische Pfarrstelle, die auf Verlangen des Konsistoriums erfolgte, haben sechs Herren ihre Bewerbungen eingereicht. Da aber die Bewerber den in Betracht kommenden Bedingungen nicht völlig entsprechen, wird wahrscheinlich eine Neuausschreibung beschlossen werden.

Eine Konfirmandenanstalt in Graudenz. Das Konsistorium der evangelisch-unierten Kirche in Polen hat den Entschluß gefaßt, in Graudenz eine Konfirmandenanstalt einzurichten. Es handelt sich hierbei um ein Institut, in dem Kinder aus Pommerellen Konfirmandenunterricht erhalten sollen, die aus irgendeinem Grunde, sei es wegen zu weiter Entfernung vom Pfarrorte, wegen körperlicher Schwäche oder zu geringer Vorbildung einen solchen Unterricht nicht erhalten konnten. Eine Anstalt dieser Art besteht bereits in Wolfskisch (Wojewodschaft Polen). Da sie mit etwa 60 Konfirmanden belegt ist, kommt sie für die Aufnahme weiterer Kinder nicht in Frage, so daß sich die Schaffung einer weiteren Konfirmandenanstalt nötig erweist. In der Graudener Anstalt dürften etwa 30 Kinder Aufnahme finden. Als Domizil des Instituts ist das Peter Josefki in Aussicht genommen, dessen Charakter als Waisenhaus und Fürsorgeerziehungsanstalt trotz der Erweiterung der Bestimmung des Stiffts gewahrt bleibt. Eine befähigte Person erwählt durch die Neueinrichtung weder der Kirchengemeinde noch dem Stift selbst.

Öffentliche Ausschreibung. Der Magistrat (Grundstücksverwaltung) hat den Verkauf von ca. 1200 Quadratmeter an der Ecke der Brüder- und Fischerstraße gelegenen Terrains öffentlich ausgeschrieben. Es wird zur Bedingung gemacht, daß der Erwerber des Bodens auf diesem eine Fabrik oder einen Speicher errichtet und mit dem Bau sofort beginnt. Offerten sind mit Angabe des für 1 Quadratmeter gebotenen Preises in versiegelten Briefumschlägen mit der Aufschrift: Offerta na kupno terenu przy ulicy Rybackiej bis zum 1. April im Rathaus II. Zimmer 4, einzureichen.

Das Restgut Birkenau in Größe von 74,98 Hektar soll am 14. April, vorm. 10 Uhr, im Urząd Ziemi in Graudenz, Ogrodowa 31, meistbietend versteigert werden. Der Schätzungspreis dieses Restgutes soll 161 000 Goldzloty betragen, 25 Prozent dieser Summe müssen nach einer Woche beim Kauf des Objekts eingezahlt werden, ferner sind sofort 4650 Zloty für die elektrische Einrichtung zu zahlen. Zum Kauf zugelassen werden nur Berufsländwirte, welche sich verpflichten, eine Musterwirtschaft zu führen.

Keine Annahme von Jugendlichen und weiblichen Personen zur Arbeit ohne ärztliches Attest. Der Starost gibt folgendes zur Kenntnis: Gemäß Art. 6 des Gesetzes vom 2. Juli 1924 betr. die Beschäftigung Jugendlicher und Frauen, sowie des Schreibens des Arbeitsinspektors des 60. Bezirks in Graudenz vom 10. Februar d. J. wird darauf verwiesen, daß Jugendliche erst nach Ausstellung einer ärztlichen Bescheinigung über ihren für die Beschäftigung ausreichenden Kräftezustand in Arbeit genommen werden dürfen. Die Untersuchung der Jugendlichen kann außer vom Kreisarzt auch von privaten Ärzten erfolgen. Für die Atteste ist das vorgeschriebene Formular zu benutzen. Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmungen sind mit Strafe bedroht.

Berurteilung eines Spions. Vor der zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts hatte sich der 29jährige Schneider Janacy Bonin aus Graudenz zu verantworten. Er war angeklagt, in den Jahren 1924 bis 1927 mit Mitgliefern des Rundschafferdienstes eines Nachbarstaates Beziehungen unterhalten und ihnen Mitteilungen gemacht zu haben, die im Interesse der Landesverteidigung geheim gehalten werden mußten. Das Gericht hielt die Schuld des Angeklagten für erwiesen und erkannte auf zwei Jahre Gefängnis.

Zwei Weltreisende, ein holländisches junges Ehepaar namens Driessen, hielt sich Dienstag auf der Reise nach Rußland in unserer Stadt auf. Wie die von ihnen verkauften Karten belegen, haben sie 1923 Holland verlassen und die Türkei, Ägypten, Syrien, Palästina, Britisch- und Holländisch-Indien, Australien bereist, sind dann nach Kapten gefahren, haben Afrika durchquert und reisen jetzt durch Europa nach Rußland. Die Reise geht teils zu Fuß, zu Schiff, zu Flugzeug usw.

Aus der Polizeikommission. Nachdem Siedz aus Jazimki, Kreis Gnesen, zeigte der hiesigen Polizei an, daß ihm seine Brieftasche mit 200 Zloty entwendet worden sei. — Festgenommen wurden zwei Personen, und zwar eine wegen Diebstahls und ein Obdachloser.

Auf Wunsch von Fräulein Diez haben wir die bei ihr eingerichtete Ausgabe stelle unserer Zeitung aufgehoben und sie Herrn A. Koczynski, Kolonialwarenhandlung, Piłsna (Lindenstr.) 35 übertragen. Wir bitten die Abonnements-Bestellungen vom 1. April d. J. ab dort zu erneuern. Deutsche Rundschau in Polen.

Aus dem Kreise Graudenz, 20. März. Errichtung von Wohnhäusern für die Grenzwahe. Die an den Grenzen der Kreise Marienwerder und Rosenberga gelegenen Ortschaften des Kreises Graudenz haben seit der neuen Grenzziehung des Jahres 1920 kündigt eine starke Besetzung der Grenzwahe, deren Beamte wegen ihrer auffallend dunkelgrünen Uniform einfach „die Grünen“ im Gegensatz zu „den Blauen“ (d. i. die Staatspolizei) genannt werden. Da für diese Beamten keinerlei Wohnungen bestanden, quartierten sie sich bei den Dorfbewohnern ein und, wie die Erfahrung gelehrt hat, vornehmlich bei deutschen Besitzern, deren höhere Lebenshaltung ihnen sofort besser zusagte. Mit dem Laufe der Jahre wurde diese Einquartierung zum Teil als recht lästig befunden. Auf Eingaben wurde der Bau besonderer Wohnhäuser für diese Beamten zugesagt. Nachdem nun von deutscher Seite bereits seit Jahren die schmucken, neuerrichteten Grenzhäuser über die Grenze blinken, scheint jetzt auch die polnische Regierung an diese Arbeit zu gehen. In Garnsee (dessen Bahnhof polnisch geblieben ist wegen der Anschlußbahn nach Posen), in Sambin (d. i. die Grenzstation an der Strecke Gohlschhausen—Frenstade) und Groß Thymau werden gegenwärtig solche Bauten ausgeführt. Sie sollen noch in diesem Sommer bezogen werden. Hoffentlich werden in absehbarer Zeit auch in den anderen Grenzgemeinden, die oft außer der Staatspolizei noch 8 bis 15 Grenzbeamte zum Teil mit Familien beherbergen, solche Beamten-Wohnhäuser errichtet.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Billige Eintrittspreise sind für den Montag, den 26. d. M., im Gemeindehaufe stattfindenden Wiederabend der Kammerfängerin Lula Wysz-Omeiner angesetzt, wenn berücksichtigt wird, daß das Honorar in deutscher Mark ausbezahlt wird und dann unsere Eintrittspreise auch umgerechnet werden müssen. Für einen so niedrigen Eintrittspreis wird man sonst wohl die berühmte Künstlerin nicht hören. Die Preise sind so gestaffelt, daß alle Kreise den Besuch dieses Konzertes möglich machen können: die Musik im Gemeindehaufe ist so günstig, daß auch auf den entfernteren liegenden Plätzen ein ungeschmälerter Genuß geboten wird. Eintrittskarten nur in der Buchhandlung Arnold Kriebitz, Mickiewicza 3. (4116)

Thorn (Toruń).

In Kreisdeputierten gewählt und bestätigt wurden der Gutbesitzer Leo v. Czarlinski und der Landwirt Keszner.

Wie der Arbeitsinspektor mitteilt, ist die Karenzzeit für Unterhaltungen von Arbeitslojen von 6 auf 10 Wochen — in der Zeit der toten Saison — verlängert worden.

Marktbericht. Zufuhr und Besuch des Dienstagsmarktes waren nur mittelmäßig. Am stärksten wurden Eier angeboten zum Preise von 1,80—2,20 die Mandel. Butter kostete wieder 2,80—3,40. Der Fischmarkt zeigte das gewohnte Bild, es mangelte jedoch nur an Räumern. Vorrat war übergenuß vorhanden, besonders an Dorschen und Fischotletts zu 1,20, Flundern zu 1,00, Eintun zu 0,45, und ferner an frischen Heringen, die wieder pro drei Pfund mit 1,00 verkauft wurden. Hechte kosteten 2,00 und Neunaugen 1,50 pro Pfund. Während auf dem letzten Wochenmarkt nur ein Stand mit Radieschen und Kopfsalat zu sehen war, traf man beides heute schon bei den meisten Gärtnern an, aber immer noch zu 0,35 pro Bündchen bzw. Kopf. Dazu hatten sich heute als Frühlingssboten die ersten Beiden mit 0,10—0,20 pro Sträußchen und „Diteruten“ mit 0,10 gestellt. Schnittlauch und Petersilie blieben bei 0,10 pro Bund. Für schöne Schäpel mußte man heute bereits 0,50—0,70 anlegen.

Kartoffelkrebs sofort melden! Der Starost macht bekannt, daß alle Personen eine etwaige Feststellung des Kartoffelkrebes unverzüglich beim zuständigen Gemeindevorsteher anzumelden haben, andernfalls sie sich strafbar machen. Der Kartoffelkrebs ist sowohl für Menschen wie Tiere schädlich.

Diebstähle. Ein Akkumulator gestohlen wurde der Brückenbauergesellschaft in der Bäderstraße. — Der Julie Huczkowski in der Gerberstraße wurde ein Sparbüchle mit 40 Zloty gestohlen.

Gzyczkowo (Kreis Konitz), 20. März. Großfeuer. Am letzten Sonnabend, den 17. d. M., entbrannte in unserem Orte in später Abendstunde die Feuergrube. Der Brandherd lag ungefähr 1 Kilometer vom Dorfe, woselbst das ganze Anwesen des Besitzers Synaka in einem Flammenmeer stand. Die Freiwillige Feuerwehr aus Brus, welche nach kurzer Zeit am Brandherde eintraf, konnte sich nur noch an der Rettung einzelner Wirtschaftsgeräte und Viehtiere beteiligen. Dem Feuer fiel Federvieh, ein drei Zentner schweres Schwein, sowie teilweise das gesamte Wirtschafts- und Wohnungsinventar zum Opfer. Das Anwesen war nur niedrig versichert.

Gdingen (Gdynia), 20. März. Ein Rundfunksender für Gdingen? Bekanntlich soll in Graudenz der Rundfunksender für Pommerellen errichtet werden. Die polnische Presse tritt nun dafür ein, daß der pommerellische Sender nicht in Graudenz, sondern in Gdingen errichtet wird, da hier gleichzeitig Übersee- und Seeschiffahrtsnachrichten am besten verbreitet werden könnten. Um an Anlagelosten zu sparen, wird vorgeschlagen, nach dem Muster Danzigs, einen Nebensender mit Übertragungen von einer größeren polnischen Station, voraussichtlich Posen zu errichten.

Konitz (Chojnice), 20. März. Vom Konitzer Radfahrerverein 1894. Der Danziger Radfahrerklub 1885 veranstaltete am vergangenen Sonnabend, abends 8 Uhr in Danzig sein diesjähriges Wintersportfest unter Mitwirkung der Saalmannschaft des Radfahrervereins Konitz 1894. Nach einer Begrüßung des Vorsitzenden Hellwig erfolgte die Abwicklung des sehr umfangreichen sportlichen Programms. Zur Eröffnung fuhr die Damenriege des R.-V. Konitz einen Sechserkutschwagen, sodann folgte eine Hochradquadriga des R.-V. Danzig und je ein Sechserkutschwagen der Mannschaften des R.-V. Konitz und R.-V. Danzig. Nach einem Ballett, getanzt von Damen des Danziger Stadttheaters, zeigten sich die Herren Krause und Bieger vom R.-V. Konitz und Kückbusch und Heyn vom R.-V. Danzig im Einzel-Eimerkutschfahren, Duettfahren und Einradkutschfahren. Nach einer Steuerquadriga vom R.-V. Danzig folgten die Gesellschaftsradballspiele, welche zugunsten Danziger erste Mannschaft gegen Danziger zweite Mannschaft mit 5 : 2 und Danziger fünfte Mannschaft gegen Konitz 9 : 4 endete. Sämtliche Mitwirkende beider Radfahrervereine ernteten großen Beifall. Der Vereinsvorsitzende dankte den 13 Konitzern, welche zu dem Feste erschienen waren, für ihre Mitwirkung und Unterstützung und überreichte zum Andenken und als Zeichen der Anerkennung jedem einzelnen Teilnehmer einen Ehrenbecher.

Klausenau (Klofnowo), 19. März. Holzverkauf. Die hiesige staatliche Oberförsterei verkauft auf dem Wege der öffentlichen Versteigerung am 26. d. M. um 10 Uhr vormittags im Gasthause Maroch in Kladow (Kłodawa) einen größeren Posten Nutz- und Brennholz aus den Waldbezirken Powalken, Bachhorst und Eichenhöhe gegen sofortige Barzahlung.

Neustadt (Wejherowo), 19. März. In der letzten Stadtvorordnetenversammlung wurde die Aufnahme eines Darlehens von 1/2 Million Zloty aus der Bank Gospodarcza Krajowego zwecks Stärkung des Stadtparkfonds zur Gewährung von Krediten beschlossen. Demilligt wurde eine einmalige Beihilfe von 400 Zloty an die Spielschule. Nach längerer Diskussion wurde für die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr eine neue Uniform bewilligt, wozu 5000 Zloty aus dem Budget 1927/28 assigniert wurden. Beschlossen wurde ferner die Abendung einer Denkschrift an die staatliche Eisenbahndirektion, auf Grund welcher die Umwandlung der Eisenbahnlinie Gdingen—Konitz—Gnesen zu einer Linie 1. Klasse gewünscht wird. In Sachen der Ausführungsbestimmungen über den Städteausbau wählte man eine Kommission von sechs Mitgliedern. In die Preisunterkunftskommission wurden drei Mitglieder gewählt. Schließlich gab der Bürgermeister bekannt, daß als Leiter des Elektrizitätswerkes der Elektrizitätswerkmeister Strzelecy aus Bromberg engagiert worden sei. Gegen 10 1/2 Uhr wurde die Sitzung geschlossen.

Rosenthal (bei Dirschau), 19. März. Diebe drangen in einer der letzten Nächte in das Kolonialwarengeschäft des Grzyfakiewicza ein und ließen Waren im Werte von 400 Zloty mitgehen.

Aus dem Kreise Schwes, 19. März. Ein alter Lehrerveteran verstorben. In Ratschuh i. Pom. starb in hohem Alter der Lehrer em. Rudolf Fischenbach, der nach der politischen Umgestaltung aus Fürstentum hiesigen Kreises, wo er zuletzt amtierte, auszuwandern gezwungen war. Er stammte aus einer alten Lehrerfamilie. Neben der

Graudenz.

Am 16. März verstarb unerwartet mein Zieglermeister Herr Friedrich Krud. Mehrere Jahre beaufsichtigte er den Betrieb meiner Ziegelei. Seine Erfahrung und Pflichttreue im Dienste des Unternehmens sichern dem Verstorbenen ein bleibendes Andenken. M. Schulz Dampfsägewerk u. Ziegeleien.

Spezialist für Bubentopfschneiden, Dndulieren, Massage, Kopfwäsche. Im Herrensalon: Elektr. Haarschneiden. A. Orlikowski, Ogrodowa 3, am Rildmarkt. Moriz Maschke Grudziadz, Baska 2, Tel. 351. Familien-Anzeigen, Handels-Drucke rasch / gut / billig.

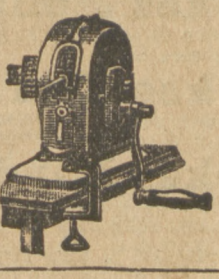
Deutsche Bühne Grudziadz G. B. Aus Anlaß der Frühjahrstagung des Landtags „Weichselgau“ Donnerstag, den 22. März 1928 abends 8 Uhr im Gemeindehaufe „Spiel im Schloß“ Eine Anekdote in 3 Akten von Franz Molnar. Sonntag, den 25. März 1928 nachmittags 3 Uhr im Gemeindehaufe Fremden- u. Volksvorstellung zu ermäßigten Preisen zum letzten Male! „Zwölftausend“ Schauspiel in 3 Akten von Bruno Frank. Eintrittskarten im Geschäftszimmer, Mickiewicza Nr. 15, Telefon Nr. 35, 4077. Schwefk. Für Schüler d. landwirtschaftl. Schule Schwefk wird von April gelocht. Aroehling, Wieka Stojza, pocz. Subkowy, powiat Tczew, 4500.

Gemüsesamen-Blumensamen garantiert sortenecht bei höchster Keimfähigkeit Grassamen la (Tierzgattmischung) Runkelsaat, Eckendorfer, offerieren Fa. Geschw. Haedeke Blumenhaus, Gärtnerei Grudziadz, Jozefa Wybickiego 37, (Marienwerderstr.)

Empfehle mein reichhaltiges Lager in Damen-, Herren- und Kinder Schuhwaren Anerkannt gute Qual. zu billigsten Preisen. Walter Reiß, Toruńska 12.

E. Caspari Schreibwarenhaus, Swiecie n. W. Gegr. 1806, Telef. 70.

Thorn.



Messer - Putzmaschinen für Haus- und Hotelbedarf empfohlen Falarski & Radaike, Tel. 561, Toruń, Tel. 561.

Damen- u. Herren-Styler-Salons Subtopfpflege Dndulation 3013 Elektr. Massagen. Elektrisches Haarschneiden J. Loboda, Toruń, Chelminska 5.

Gämtliche Schreibwaren für Büro und Kontor halte ich in nur guten, langjährig bewährten Qualitäten am Lager: Kontobücher, Farbbänder, Farbtücher, Kohlepapier, Blei- und Zeichenstifte, Bürolein, Radiermittel, Mäuserbeutel, Lohntüten, Umschläge, Briefpapiere usw. Justus Wallis, Toruń, gegr. 1853, Schreibwarenhaus gegr. 1853.

Auskunftei u. Detektivbüro „Ksmada“ Toruń, Sukienicza 2, 11 erledigt sämtliche Angelegenheiten, auch familiäre, gewissenhaft und distret. 3064. Neu eröffnet! Das Konfitüren- und Schokoladen-Spezial-Geschäft von E. Szymański, Toruń, Szeroka 42, Telefon 27. empfiehlt zu billigen Preisen Bonbons, Kaffee, Tee, Thorn, Pfefferkuchen und Apfelsinen. 3869.

Kirchenzettel. Sonntag, den 25. März 28. (Subica). Schönlsee. Form. 10 Uhr: Gottesdienst. 11 Uhr: Kindergottesdienst. Nachm. 2 Uhr: Junglings- und Jungfrauenverein. Donners-tag, nachm. 1/6 Uhr: Pensionsabend. Osterb. Form. 10 Uhr: Besogottesdienst. Nachm. 3 Uhr: Jungfrauenverein. Gollub. Form. 1/11 Gottesdienst. Abendmahl. Volla. Nachm. 3 Uhr: Gottesdft.

Pfaff-Nähmaschinen Fahrräder u. Zentrifugen Reparaturen aller Systeme, 43-jähr. Praxis U. René, Toruń, Bielary 43, 3197

Lehrerstelle verwaltete er die Postagentur und war als tüchtiger Landwirt im Besitz eines eigenen Grundstücks. Bei seinem Übertritt in den Ruhestand wurde ihm der Kronenorden verliehen, eine in damaliger Zeit für Volksschullehrer ungewöhnliche Auszeichnung. In Hasebuhr erregte der Tod des alten Herrn allgemeine Teilnahme. Ein äußerst großes Trauergefolge geleitete ihn zur letzten Ruhestätte. Sein Tod wird auch in der alten Heimat großes Bedauern hervorrufen.

u Straßburg (Brodnica), 19. März. Der Landwirtschaftliche Kreiswirtschaftsverband Straßburg-Goldau veranstaltete am Sonnabend, 17. März, abends 7 Uhr im „Hotel de Rome“ eine Kinovorführung mit nachfolgendem gemütlichen Beisammensein und Tanz. Der Vorsitzende, Rittergutbesitzer Hoche-Birtened, begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder und Freunde des Verbandes. Sodann wurden drei deutsche Filme vorgeführt. Die Filme, die besonders Interesse bei Landwirten finden mußten, fanden reichen Beifall bei allen Erscheinenen. Herr Weichermel jr. aus Groß-Kruschin gab Erläuterungen zu den Scherfilmen. Bis spät nach Mitternacht blieben die Erschienenen in gemütlicher Stimmung beisammen.

Aus Kongreßpolen und Galizien.

* **Lemberg (Lwów), 20. März.** Das Todesflugzeug. Gestern stürzte ein Militärflugzeug der Fabrikmarke „Potez“ ab, das durch den Piloten Szyniowski gesteuert wurde und in dem als Beobachter der Leutnant Kiernozycki saß. Das Flugzeug fing plötzlich durch eine Benzinexplosion Feuer und stürzte ab, ehe die Piloten an einen Fallschirmabsprung denken konnten. Unter den Trümmern fand man ihre verkohlten Leichen vor. — In Fliegerkreisen wird berichtet, daß dieses Flugzeug a acht Personen das Leben gekostet habe. 1926 seien zwei Flieger, 1927 vier und jetzt abermals zwei Flieger mit diesem Apparat in den Tod geflogen.

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Entsenders versehen sein. anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementszahlung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

„Frühlingsanfang.“ Da nach dem Testament scheinend die Ehefrau als Vorerbin eingesetzt ist, müssen Sie mit dieser verhandeln. Wenn die Verhandlungen nicht zum Ziele führen, bleibt Ihnen noch immer der Gerichtsweg offen. In Frage kommt für Sie zunächst nur die Witwe.

J. A. 25. Im Gesetz heißt es, daß die Hinterbliebenen von im Kriege Gefallenen eine Rente erhalten, bis zu der Zeit selbständigen Erwerbes oder bis zur Verheiratung — höchstens jedoch bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres. Sie müssen also den Nachweis führen, daß die fragliche 15jährige Tochter noch nicht in der Lage ist, ihren Lebensunterhalt selbst zu gewinnen. Wenden Sie sich an das Strohmo.

J. A. Kamien. Wäre es nicht praktischer gewesen, Sie hätten uns die „unbekannte“ Verfügungsnachricht namhaft gemacht, die von Ihnen Beiträge einzulegen sollte? Denn da die Genossenschaft von Ihren Geld wollte, kann sie Ihnen doch nicht mehr unbekannt geblieben sein. Wenn Sie uns Ihren Namen mitgeteilt hätten, hätten wir vielleicht von uns aus die Frage prüfen können, mit welchem Recht die Genossenschaft sich um Ihre Mitgliedschaft bemüht. So aber wären wir aufs Raten angewiesen, und das hat doch wohl keinen Zweck.

„Kriegsheim 99.“ Wenn die Summe als Darlehn im Grundbuch steht, so ist zu vermuten, daß das richtig ist; Sie hätten danach nur eine Aufwertung von 15 Prozent = 138,90 Zloty zu zahlen. Aber selbst wenn der Betrag Restzahlung wäre, oder der Teilung gemeinschaftlichen Vermögens keine Entstehung verdanite, würden Sie nur 18 2/3 Prozent = 178,62 Zloty zu zahlen haben.

G. S. R. Von dem persönlichen Schuldner — das wird vermutlich der erste Käufer sein — kann der Gläubiger etwa 60 Prozent beanspruchen (das er nicht von der Entstehung der Forderung an Gläubiger war, hat keine Bedeutung), aber von dem jetzigen Eigentümer können nur 18 2/3 Prozent = 902,77 Zloty verlangt werden.

M. S. 500. Die Mutter erbt die Hälfte und die Geschwister der Verstorbenen erben zusammen die andere Hälfte.

Sip. 123. 1. Vor zwei Jahren handelte es sich nicht um Aufwertungsanträge, sondern um Anmeldung von Markanleihen alten Wertes zum Umtausch in Anleiheabfuhrungsanleihe. Die Höhe der Aufwertung stand von vornherein fest. Ob über Aufwertungsfragen zwischen Deutschland und Polen zurzeit Verhandlungen schweben, miß ich nicht; vor längerer Zeit wurde ein polnisches Blatt zu melden, daß begünstigte Verhandlungen bereits parafiziert worden seien, seitdem hat nichts mehr darüber verlaute. Es erscheint uns fraglich, ob der begünstigte Pa., in dem von Ihnen erwähnten Berliner Briefe sich auf Verhandlungen mit Polen bezieht. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns den Brief zur

Einsicht übersenden würden. Sie erhalten ihn postwendend zurück. 2. Das eine solche Hypothek einmal voll aufgemert wird, halten wir für völlig ausgeschlossen. 3. Von einem Mietvertrage wird eine Stempelsteuer von 1 Prozent erhoben, das wäre in Ihrem Falle 75 Groschen für einen Vertrag für ein Jahr. Ihre Angaben über 20 Zloty für den Vertrag und 4 Zloty für Stempelmärken sind uns ganz unverständlich. G. S. B. Es können von Ihnen nur 18 2/3 Prozent = 260,40 Zloty verlangt werden.

Wirtschaftliche Rundschau.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 21. März auf 5,9244 Zloty festgesetzt.

Der Zloty am 20. März. Danzig: Ueberweisung 57,41 bis 57,55, bar 57,45—57,59, Braa: Ueberweisung 377,50, Berlin: Ueberweisung 46,775—46,975, Rattowis 46,75—46,95, Bofen 46,775—46,975, bar gr. 46,65—47,05, London: Ueberweisung 43,47, Zürich: Ueberweisung 52,20, Newyork: Ueberweisung 11,35, Riga: Ueberweisung 59,50, Budapest: bar 64,00—64,20, Mailand: Ueberweisung 213.

Warikauer Börse vom 20. März. Um äge. Verkauf — Kauf. Belgien — Belgrad — Budapest — Bularek — Oslo — Felsingfors — Spanien — Holland 358,90, 359,80 — 358,00, Japan — Kopenhagen — London — 43,62—43,41 (Transito 43,51—43,51 1/2), Newyork 8,90, 8,92 — 8,88, Paris — Braa 2,41 1/2, 26,48 — 26,85, Riga — Schweiz 171,75, 172,18 — 171,32, Stockholm 239,26, 239,86 — 238,66, Wien 125,40, 125,71 — 125,09, Jtalien 47,12, 47,24 — 47,00.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 20. März. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,01 Gd., — Br., Newyork — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Warikau 57,41 Gd., 57,56 Br., Noten: London — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Newyork — Gd., — Br., Holland — Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Polen 57,45 Gd., 57,59 Br.

Berliner Devisenkurs.

Offiz. Discont.-Äge	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 20. März Geld	In Reichsmark 19. März Brief	In Reichsmark 19. März Geld	In Reichsmark 19. März Brief
—	Buenos-Aires 1 Be.	1,788	1,792	1,787	1,791
—	Kanada . . . 1 Dollar	4,177	4,185	4,177	4,185
5,48%	Japan . . . 1 Yen.	1,953	1,967	1,962	1,966
—	Rairo . . . 1 Ra. Rd.	—	—	—	—
—	Konstantin I trf. Bld.	—	—	—	—
4,5%	London 1 Pfd. Ster.	20,39	20,43	20,361	20,421
4%	Newyork . . 1 Dollar	4,1735	4,185	4,1770	4,1850
—	Riobe Janeiro 1 Milr.	0,1525	0,1545	0,1525	0,1545
—	Uruguay 1 Golbvel.	4,316	4,324	4,316	4,324
4,5%	Amsterdam . 100 Fl.	168,18	168,52	168,07	168,41
10%	—	81,52	81,68	—	—
4,5%	Brüssel-Änt. 100 Fr.	58,215	58,335	58,215	58,335
6%	Danzig . . . 100 Guld.	—	—	10,515	10,535
6%	Sellinators 100 fl. M.	10,51	10,55	10,515	10,535
6,5%	Italien . . . 100 Lira	22,665	22,105	22,055	22,095
7%	Quasillavien 100 Din.	7,353	7,364	—	—
5%	Ropenhagen 100 Kr.	111,97	111,19	111,94	112,16
8%	Pisabon 100 Esc.	18,58	17,82	—	—
6%	Oslo-Christ. 100 Kr.	111,97	112,13	111,46	111,63
3,5%	— . . . 100 Kr.	16,51	16,62	16,43	16,47
5%	Braa . . . 100 Kr.	12,373	12,399	12,377	12,397
3,5%	Schweiz . . 100 Fr.	80,43	80,59	80,41	80,57
10%	Sofia . . . 100 Leva	3,017	3,023	—	—
5%	Spanien . . 100 Psa.	70,5	70,4	70,21	70,35
3,5%	Stockholm . 100 Kr.	112,10	112,32	112,08	112,30
6,5%	Wien . . . 100 Kr.	58,78	58,19	—	—
8%	Budapest . . Bengo	72,93	73,13	—	—
8%	Warikau . . 100 Zi.	46,775	47,975	46,725	46,925

Zürcher Börse vom 20. März. (Ämtlich. Warikau 58 25, Newyork 51 1/2, London 25 3/4, Paris 20 43, Braa 15 39, Wien 73 00, Italien 27 1/2, Belgien 72 35, Budapest 30 70, Sellinators 13 10, Sofia 3 75, Holland 209 00, Oslo 138 60, Ropenhagen 139 20, Stockholm 139 40, Spanien 87 37 1/2, Buenos Aires 2 22 1/2, Tokio 2 44 1/2, Rio de Janeiro 2 44 1/2, Butare 3 22, Athen 6 88, Berlin 124 17 1/2, Belarad 9 13 1/2, Konstantinopol 2 64.

Die Fant Politi zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,85 Zi., do. fl. Scheine 8,84 Zi., 1 Pfd. Ster in 43 324 Zi., 100 franz. Franken 34,94 Zi., 100 Schweizer Franken 170,973 Zi., 100 deutsche Mark 212 175 Zi., 100 Danziger Gulden 173,654 Zi., tschech. Krone 26,298 Zi., österr. Schilling 124,84 Zi.

Ärtienmarkt.

Posener Börse vom 20. März. Fest veräussliche Werte: 5proz. Konzert-Anleihe 66,50 P., 8proz. Doll.-Br. der Pol. Landsh., 95,00 P., 4proz. Konz.-Änt. der Pol. Landsh., 56,00 P., 6proz. Roggen-Br. der Pol. Landsh., 31,50 P., 5proz. Prämien-Dollaranleihe 76,00 P., Tendenz: behauptet. — Industrieaktien: Bank Zw. Sp. Bar. 80,00 P., C. Sarnik 44,00 P., Dr. Roman Waj 112 P., Sp. Drzewna 76,00 P., Unja 25,00 P., Bytw. Chem. 89,00 P., Tendenz: behauptet. (P. = Nachfrage, D. = Angebot, + = Geschäft, * = ohne Umsatz.)

Produktenmarkt.

Getreide. Rattowis, 20. März. Es wurden notiert in Zloty für 100 Äg.: Exportweizen 54—56, für Inland 53—55, Exportroggen 54—56, für Inland 48—50, Exporthafer 47—49, für Inland 44—45, Exportgerste 53—56, für Inland 43—44; Preise franko Station des Empfängers; Reinfuchse 52—54, Sonnenblumenfuchse 47—48, Weizenkleie 33—34, Roggenkleie 32—33. Tendenz: ruhig.

Bei Darmträgheit, Magen- und Darmkatarrh, Geschwülsten der Dickdarmwand, Neigung zu Blinddarmentzündung beseitigt das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser Stauungen in den Unterleibsorganen rasch und schmerzfrei. Langjährige Krankenhauserfahrungen lehren, daß der Gebrauch des Franz-Josef-Wassers die Darmverrichtung vorzüglich regelt. In Apotheken und Drogerien erhältlich. (3328)

Berliner Produktenbericht vom 20. März. Getreide und Velfaat für 1000 Äg. laut für 100 Äg. in Goldmark. Weizen märz. 246—249, Mai 278 5/8, Juli 284. Roggen märz. 256—258, Mai 274 5/8, Juli 287 5/8. Gerste: Sommergerste 225 bis 280, Hofer märz. 233—241. Mais Ioto Berlin 237—239, Weizenmehl 31 25—35 00, Roggenmehl 34,25—36,25, Weizenkleie 16,50, Roggenkleie 16,50 bis —, Vittoriaerbsen 46 57, kleine Speiseerbsen 34,00 bis 36,00, Futtererbsen 25,00 bis 27,00, Reinfuchsen 23,00—24 00, Ackerbohnen 3,0—24,00, Widen 22—23 50, Lupinen, blau 14,00—14,75, Lupinen, gelb 15,25—16,00, Serradella, neue 25 00—28,00, Rapsfuchsen 19,50—19,60, Leinfuchsen 24,20 bis 24 40, Trodenfuchsel 14,20—14,30, Sonachrot 22,20—22,60, Kartoffelfuchsen 26 00—26 50.

Tendenz für Weizen stetig, Roggen stetig.

Materialienmarkt.

Metalle. Warikau, 21. März. Es werden folgende Orientierungspreise in Zloty je Äg. notiert: Banca-Rinn in Wäden 13,75, Süttenblei 1,25, Süttenzink 1,42, Zinkblech (Grundpreis) 1,60, Antimon 3, Süttenaluminium 5,10, Kupferblech (Grundpreis) 4,85.

Berliner Metallbörse vom 20. März. Preis für 100 Äg. in Goldmark. Elektrolytkupfer vierecks, prompt cif. Hamburg, Bremen oder Rotterdam 134,75, Remalte-Plattensint von handelsüblicher Beschaffenheit —, Originalsüttenaluminium (98,99%) in Wäden, Mala oder Prachtbaren 210, do. in Mala oder Prachtbaren 99%, 214, Feinnickel (99—99 1/2%) 350, Antimon-Regulus 90,00—95,00, Fein Silber für 1 Kilogr. fein 79,00—80,00.

Biehmarkt.

Wiener Viehmarkt vom 20. März. Ämtlicher Marktbericht der Preisnotierungscommission. Es wurden aufgetrieben: 769 Rinder (91 Ochsen, 226 Bullen, 443 Kühe und Kärien), 2834 Schweine, 760 Kälber, 319 Schafe, zusammen 4673 Tiere.

Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty (Breite oto Viehmarkt Polen mit Handelslöten):

Rinder: Ochsen: vollfleischig, ausgem., Ochsen von höchstem Schlachtgew., nicht aneip. 156—164 vollfleischig, ausgem. Ochsen von 4—7 J., 140—146 unae, fleisch., nicht ausgemästete u. ältere ausgemästete 128—132, mätiä genährte unae, aut genährte ältere —, Bullen: vollfleischig, ausgemästete von höchstem Schlachtgewicht 150 vollf., jüngere 132—140, mätiä genährte jüngere und aut genährte ältere 120—126, — Kärien und Kühe: vollfleischig, ausgemäst., Kärien von höchstem Schlachtgewicht —, vollfleischig, ausgemäst., Kühe von höchstem Schlachtgew. bis 7 Jahre 150—154, ältere ausgemästete Kühe und weniger alte junge Kühe und Kärien 147—146, mätiä genährte Kühe und Kärien 120—126, schlecht genährte Kühe und Kärien 100, schlecht genährtes Jungvieh (Welfrahe) —.

Kälber: bestes Mastvieh (Doppellender) —, beste gemästete Kälber 156—160, mittelmästig gemäst., Kälber und Säuger besserer Sorte 144—150, wenig gem., Kälber u. gute Säuger 130 bis 140, minderwertige Säuger 120—126.

Schafe: Stallmast: Mastlämmer und jüngere Masthammel 125—128, ältere Masthammel, mäh, Mastlämmer u. aut genährte, junge Schafe 116—120, mäh, genährte Hammel u. Schafe 92—100.

Schweine: Gemästete über 150 Kilogramm Lebendgewicht —, vollfleischig von 120—150 Kilogr., Lebendgewicht 130—132, vollfleischig von 100—120 Kilogramm Lebendgewicht 124—126, vollfleischig von 80—100 Kilogramm Lebendgew. 176—180, fleischige Schweine von mehr als 80 Kilogr., Lebendgew. 160—170 unter 60 Kilogr., Lebendgewicht —, Sauen und ipäte Kastrate 150—180.

Marktverlauf: ruhig.

Danziger Schlachtviehmarkt. Ämtlicher Bericht vom 20. März. Breite für 50 Kilogramm Lebendgewicht Danziger Gulden.

Ochsen: Gemästet höchsten Schlachtwertes, jüngere 42—43, ältere —, andere vollfleischig, jüngere 39—40, ältere —, Bullen: jüngere, vollfleischig, höchsten Schlachtwertes 43—44, iontliche vollfleischig oder ausgemästete 37—38, fleischig 28—30, Kühe: jüngere, vollfleischig, höchsten Schlachtwertes 40 41, iontliche vollfleischig oder ausgemästete 32—33, fleischig 20—24, geringe genährte 15—18, Kärien Kälbinnen: Vollfleischig, ausgemästete, höchsten Schlachtwertes 44—45, vollfleischig 38—40, fleischig 30 32, Kreiler: mätiä genährtes Jungvieh 26—30, fleischig 30 32, Kreiler: mätiä genährtes Jungvieh 22—25.

Kälber: Doppellender besserer Mast 80 87, beste Mast u. Säuger Kälber 67—70, mittlere Mast u. Säuger Kälber 50—55, geringe Kälber 22—30, Schafe: Mastlämmer u. junge Masthammel, Weib u. Stallmast 35—38, mittlere Mastlämmer, ältere Masthammel u. aut genährte Schafe 28—32, fleischig Schafvieh 22—25, Schweine: Fettichweine über 300 Pfd., Lebendgew. 58—60, vollfleisch. Schweine von ca. 240—300 Pfd., Lebendgew. 56 57, vollfleischig Schweine von ca. 200—240 Pfd., Lebendgewicht 54—55, vollfleischig Schweine von ca. 160—200 Pfd. und Lebendgewicht 52—53, Sauen —, Auftrieb: 459 Rinder, davon 130 Ochsen, 151 Bullen, 178 Kühe, 442 Kälber, 280 Schafe, 1231 Schweine.

Marktverlauf: Rinder langsam, Ueberstand; Kälber, Schafe, Schweine geräumt.

Bemerkungen: Die notierten Preise sind Schlachtpreise. Sie enthalten sämtliche Unkosten des Handels einchl. Gewichtsverluste. Die Stallpreise verringern sich entsprechend.

Wasserstands Nachrichten.

Thorn, 21. März: Zawichost + 1,16, Warikau + 1,36, Pochl + 1,07, Thorn + 1,26, Fordon + 1,37, Culm + 1,24, Graubenz + 1,48, Kurzbrad + 1,77, Bielaf + 1,02, Dirschau + 1,04, Einlage + 1,80, Schwenhorst + 2,06.

Holzauktion

für Brennholz und Strauch, soweit der Vorrat reicht, findet am Montag den 26. d. Mts. 9 1/2 Uhr vorm. im Materialgeschäft in Gruta statt. 4352

Forstverwaltung Orle v. Gruta, Kreis Grudzadz.

Gutsverwaltung Lyskowo

powiat Tuchola verkauft meistbietend am 21. März 1928, um 10 Uhr vorm. im Gasthause von H. Starzyński, Bielski Medromiec, gegen Barzahlung

Brennholz

ca. 50 rm Kief.-Kloben, 60 rm Rollen u. Reiser, 50 Strauchhauen u. 60 Riefen-Strangenhauen 4349

und 12 Stück Birken-Nußholz.

Gräf. v. Alvensleben-Schoenborn'sche Revierförsterei Bronie v. Wabrzeżno

Der nächste Holztermin findet am Sonnabend, den 24. März, vormittags 10 Uhr, im Gasthaus zu Sanktawki statt. Zum Verkauf kommt Nuss- und Brennholz. 4468

Bestellungen auf gute trodene Kiefen-Rollen am Breite von 15. — 3. loco Verlade-Nation nimmt jederzeit entgegen

Der Revierförster.

Die v. Kameke'sche Kartoffelzucht Streckenthin

hat ab Posener Anbaustationen zur Saat noch abzugeben;

- v. Kamekes Citrus**
Eine mittelfrühe gelbfleischige Speisekartoffel für alle Böden.
- v. Kamekes Belladonna**
Eine späte für alle Zwecke geeignete weißfleischige Kartoffel für mittlere und schwere Böden.
- v. Kamekes Gloriosa**
Eine späte, sehr stärkereiche weißfleischige Fabrikkartoffel geeignet für bessere und schwerere Böden.
- v. Kamekes Hindenburg**
Eine mittelspäte, für alle Zwecke geeignete weißfleischige Kartoffel für bessere und schwerere Böden.

Der Preis beträgt 180 % über Posener Höchstnotiz für Fabrikkartoffeln. Bei Bestellungen unter 10 Ztr. erhöht sich der Aufschlag um 10 %.

Bestellungen sind zu richten an die

Posener Saatbaugesellschaft

Poznań. Zwierzyniecka 13. Tel. 60-77 Teleg. Saatbau

Drahtgeflechte

4 und 6 seckig für Gärten u. Geflügel Drähte, Stacheldrähte Preisliste gratis

Alexander Maennel Fabryka ogrodzeń uziacyjnych Nowy Tomysl (Woj. Pozn.)

Bydgoska Gazownia Miejska

(Städtische Gasanstalt Bydgoszcz) empfiehlt zu herabgesetzten Preisen

erstklassigen Koks.

Schriftliche Anmeldungen ul. Jagiellońska 36 455 Tele. on Nr. 639 und 631. Br. Klimczak, Gasdirektor.

Hiermit zur gefl. Kenntnis, daß ich für die Rechte die Errechte Chojnice, Sypolno und Tuchola die Vertretung auf

Rohölmotoren

der bekannten Marke „Motor Polski, Zim“ übernommen habe. (Rohöl) die billigste Brennung 6 K. M. Mehrere Rohölmotoren, Stationär, für Industrie und fahrbar für Landwirtschaft. Auch empfehle alle landwirtschaftlichen Maschinen und Welprefen zu Fabrikpreisen von meinem Lager oder ab Fabrik. Kulante Zahlungsbedingungen.

Młyn „Syrena“, Tuchola.

Inh. Teofil Praśniewski.

Jch offeriere ab Lager:

Kali Kainit

4460

Thomasmehl

Chilesalpeter

Kalkstickstoff

J.Bracka, Wiecbork

Telefon Nr. 5.

Runkelsamen,

Original Gelbe Gendortier

gute, keimfähige Saat, gibt zentnerweise ab mit 50 Zloty je Zentner 4249

Dom. Wardengowo, v. Witrowite

pod Jablonowem 4408

Sonntag, d. 25. März, nachmittags 4 Uhr in der evang. Kirche in Mallo 1955

multifolide Paffionsfeierstunde

des Nat'ler Frauenthors unter Mitwirkung von Fr. Gemelt u. Herrn Mahrer (Sesana) u. Herrn Beeg (Se ae). Der Reinertrag (in f. d. Gloriondsbestimmt.



Deutsche Bühne

Bydgoszcz L. 1. Donnerstag d. 22. März abends 8 Uhr: **Doktor Klaus** Quipiel in 5 Akten von Adolph L'Arronge. Freier Kartenverkauf Mittwoch in John's Buchhandlg., Donnerstag von 11—1 und ab 7 Uhr abends an der Theatertasse. Die Zeitung.

Kino Kristal

Beginn: 6,45, 8,50. Sonntags ab 3,20. Gewöhnl. Eintrittspreise.

Heute Mittwoch Premiere!

Das größte Meisterwerk des internationalen Films. Einer der künstlerischsten und köstlichsten Filme, die wir je zu sehen bekommen unter der Regie von F.W. Murnau. Produktion: Fox-Film, Newyork.

Sonnen-Aufgang

nach der Novelle v. H. Sudermann „Die Reise nach Tilsit“. Lied von 2 Menschen.

Dies Lied von Weib und Mann erklingt immer und überall, wo immer Menschen lachen und weinen.

In den Hauptrollen: **George O'Brien**, **Janet Gaynor**, **Margaret Livingston**

Beiprogramm! Ganzes 15 Akte! Deutsche Beschreibg.

Statt besonderer Anzeige.

Heute nachmittag 1/6 Uhr entschlief sanft nach kurzem, schwerem Leiden mein innigstgeliebter Mann, unser treuer Vater und Schwiegervater, der

Rittergutsbesitzer

Arnold von Plehn

Kopytkowo

Major und Generallandschaftsrat a. D.

im fast vollendeten 70. Lebensjahr.

Dieses zeigen in tiefer Trauer an

Frau Frida v. Plehn geb. Schönian
Julius Georg v. Plehn, Kintowfen
Sybille v. Plehn
Hans Gottfried v. Plehn
Christa v. Kaldreuth.

Kopytkowo, den 19. März 1928.
bei Smętowo, Pom.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 23. März, nachmittags 2.45 statt.

Am Montag, den 19. d. Mts., nachmittags 1/6 Uhr, verschied nach kurzem aber schweren Leiden unser hochverehrter Chef

Herr Rittergutsbesitzer u. Generallandschaftsrat a. D.

Arnold von Plehn

auf Kopytkowo.

Wir verlieren in ihm einen wohlwollenden, jederzeit gütigen und treusorgenden Herrn. Sein Andenken werden wir stets und unvergänglich in unserem Herzen tragen.

**Die Beamten u. Arbeiter der Rittergüter
Kopytkowo und Kintowfen (Kintowfen).**

Am 19. d. Mts. wurde der stellvertretende Vorsitzende des Gemeinde-Kirchenrats

Herr Rittergutsbesitzer

Arnold von Plehn

auf Kopytkowo

in die Ewigkeit abberufen.

Seit Gründung unserer Pfarodie gehörte der Verstorbene dem Gemeinderat an. Sein lauterer Charakter, seine Treue und Liebe, die er der Gemeinde bis zum letzten Atemzuge entgegenbrachte, werden ihm uns unvergänglich sein lassen. Sein Andenken steht unter dem Verheißungswort: „Das Gedächtnis des Gerechten bleibt im Segen.“

Schmentau, den 20. März 1928.

Der Gemeinde-Kirchenrat. J. A. Bouker, Pfarrer.

Unser Kirchenältester Herr

Gustav Lindner

ist von uns fort über die Schwelle gegangen. Ein Veteran des Lebens hat mit seinen 82 Jahren das Recht dazu, und von Gott kommt der Ruf zum Aufbruch. Des sind wir getrost. Die Gemeinde wußte, was sie an ihm hatte, darum schenkte sie ihm das Vertrauen, der Kirche Hab und Gut zu verwalten. Er hat mit treuen Händen 25 Jahre lang der Mühe gewaltet. Er hat seine Kirche lieb gehabt. Was es in einer Landgemeinde nur an Möglichkeiten ehrenamtlicher Betätigung gibt, dazu hatten ihn seine Dorfgemeinschaften auserkoren, und er hat in der keinem verlag. —

Er war einer von den Standfesten, und Gottes Augen sehen nach den Treuen im Lande. Psalm 101, 6.

Wir aber bleiben am Danken.

**Im Namen der Kirchengemeinde Waldau,
Der Gemeindefkirchenrat.**

Fischer. Riechmann. Kaldowski. Dyd. Borchding.

Waldau, den 20. März 1928.

Hypotheken

reguliert mit gutem Erfolg im In- und Auslande
St. Banaszak,
Rechtsbeistand
Bydgoszcz, 3288
ulica Cieszkowskiego
(Moltkestr. 2,
Telephon 1304.
Langjährige Praxis.

Reparaturen
sämtl. an Jalousien, Patent-
schlössern, Türschlie-
ßern, Nähmaschinen
und anderen Sachen;
aus. Näheres 1171
Sienkiewicza 8. 2 Tr. r.

Dam.- u. Kindergard.
wird in und außer dem
Haule angefertigt. Otele.
Chelminska 23, 11r. 1393

Am 20. März, morgens 5 Uhr, verschied plötzlich und unerwartet durch Unglücksfall mein herzenguter treusorgender Mann, der liebevolle Vater meiner zwei Kinder, unser einziger Sohn, Schwager u. Onkel, der

Meister

Emil Herrmann

im 41. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Frau Marta Herrmann

Kinder und alle Angehörigen.

Bydgoszcz, den 21. März 1928.

Der Tag der Beerdigung wird noch bekannt gegeben.

Ehret das Andenken Eurer lieben Verstorbenen durch ein Grabdenkmal.

Eine vernachlässigte Ruhestätte bietet immer einen traurigen Anblick. Durch meine seit 34 Jahren bestehende Firma und mit Unterstützung von ersten Fachleuten bin ich in der Lage, das denkbar Beste und Sauberste in höchster Vollendung zu leisten. Keine maschinelle Massenfabrikation. Niedrige Preise. Zahlungserleichterung.

G. Wodsack

Steinmetzmeister

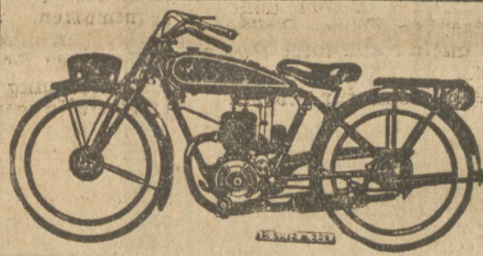
Bydgoszcz, nur Dworcowa 79.

Glückwunschkarten

Konfirmation

in grosser Auswahl

A. Dittmann J. z. Bydgoszcz
o. p. Jagiellońska 16.



PUCH

Weltbekanntes Motorrad Mod. 220
4,5 PS. sofort lieferbar.

Austro-Daimler S.A.

Poznań, św. Marcja 48
Telef. 1558
Werkstätten u. Garagen Dąbrowskiego 7
Vertreter werden gesucht.

Haushaltungsturse

Janowicz (Janowicz), Kreis Znin.
Unter Leitung geprüfter Fachlehrerin. Gründliche praktische Ausbildung im Kochen, Kuchen- und Tortenbäckerei, Einmachen, Schneidern, Schnittzeichenehre, Weißnähen, Handarbeiten, Wäschebehandlung, Glanzplätten, Hausarbeit.
Daneben theoretischer Unterricht von staatlich geprüften Fachlehrerinnen auch im Polnischen. Abschlußzeugnis wird erteilt.
Eigene schön gelegene Saal mit großem Garten. — Beginn des Halbjahresturses: Donnerstag, den 12. April 1928. — Preis einschließlich Schulgeld: 110 Zl. monatlich. Probezeit gegen Befügung von Rückporto. Anmeldungen nimmt entgegen die Leiterin **Erna Lehning.**

Haushaltungstursus

des **Kreislandbundes Wąbrzeźno**
unter Leitung gepr. Fachlehrerin. Gründliche, praktische Ausbildung in: Kochen, Kuchen- und Tortenbäckerei, Einmachen, Schneiderei, Schnittzeichenehre, Weißnähen, Handarbeiten, Wäschebehandlung, Glanzplätten, Hausarbeit, Gymnastik, Singen, poln. Sprachunterricht.
Beginn des 3-Monatskursus voraussichtlich am 16. April 1928. Probezeit gratis. Anmeldungen nimmt entgegen **Kreislandbund St. zap. Wąbrzeźno** Telefon Nr. 43.

Photografien zu staunend billigen Preisen
Passbilder sofort mitzunehmen
nur Gdańska 19.
Inh. A. Rüdiger.

Habe abzugeben zur Saat mehrere tausend Zentner **Modrom's Industrietartoffeln**
2. Abfaat, anerkannt von der Izba rolnicza.
Stożmann,
Dłzewska b. Brzepakowo, pow. Sępólno.

!!! Zur Frühjahrspflanzung !!!

Allegrößte Auswahl von Baumkulturtiteln als: Obstbäume, Hochstämme, Halbstämme, Buch, Spalter, Cordon Pfirliche und Aprikosen, Walnubäume, Haselnubstkräucher, Stachel- und Johannisbeeren, hochstämmig und Buch, Himbeeren, Erdbeerpflanzen sowie verschiedene andere Frucht- und Beerensträucher. Blütensträucher in vielen besten Sorten. De- und Borstplanzkräucher, Solitärbäume, Trauerbäume, Alleebäume, Schling- und Kletterpflanzen in besten Sorten, Heckenpflanzen, Magnolien, Rhododendron, Azaleen, Rosen-Hochstämme, niedr. Trauer- u. Kletterrosen, großes Sortiment von perrn. winterhartem Staudengewächsen, Coniferen in versch. besten Sorten u. Größen, Gladiolen, Lilien, Montbretten, Hyacinthus candicans, Dahlien. Auf Wunsch Spezialofferten!
Ich bitte um den Besuch meiner Gärtnerei, **Jul. Roß, Gartenbaubetrieb** Sw. Trójca 15. Fernruf 48.

Patent-Eierversandkisten
600 Stück Inhalt
sowie
Eierversandkartons
offertiert billigst
Fa. Kazimierz Balcerowicz,
Grudziadz
daw. Paul Lehmann.

Laden
v. Radio- u. Auto-Akkumulatoren schnellstens, sachgemäß und billig.
Otto Goede nast.
Inh. Paul u. Aug. Goede
Maschinen-Reparatur-Werkstatt
Włocławek, Pomorze.

Gebamme erteilt Rat und nimmt Bestellungen entgegen
1661 Dworcowa 90.

Bydgoszcz, Tel. 18-01

Täglich 3-8.
Dr. v. Behrens
Auflassungen, Hypothekenlöschung, Auswanderungen, Gerichts- u. Steuerangelegenheiten.

Fromenada nr. 3,
beim Schlachthaus.

Zur Anmerkung von **Trauer-Anzeigen**
empfehlen sich **A. Dittmann**
G. m. b. H.
Bydgoszcz.

Sämtliche Anträge in Militär-, Invaliden-, Pensionssachen, Separationsanträge, Hebergrenzenausfuhr u. and. führt aus das Büro 1854 Hełmańska 25.

Rachbilstunden in Bohn. für Quintaner gesucht. Off. unt. B. 1959 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

Kief. Kloben
ab unserem Sägewerksplatz und Verladestation in jeder Menge empfiehlt **Holz nast., Centr. Handlowa i Przemysł.**
Sp. z o. o. 4482
Włocławek (Pom.)
Telef. 25 u. 35.

Glanzwäsche wird bei maß. Berechnung gut gepl. Gamma 8, 3 Tr. 1. 1857

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Wenn unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 21. März.

Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet Fortdauer des heiteren und trockenen Wetters an. Temperaturen nachts und am Tage etwas höher als bisher.

Frühlingsanfang.

Gestern abend um 9.44 Uhr ist der Frühling bei frostklarem Himmel eingetroffen. Wer ihn erst heute ermahnte, hat eben nicht an das Schaltjahr gedacht. Also der Frühling ist da und da wäre wohl nun alles fertig, was so zum Frühling gehört: Linde Lüste, Blumendüfte, Hint und Star nebst übriger Vogelschar usw., vor allem die üblichen Frühlingsschreie. Aber auf das alles, mit Ausnahme der letzteren und einiger früher Käse, müssen wir eben warten. Die gepriesenen Linden Lüste hatten heute früh immerhin noch eine „Höhe“ von — 3 Grad! Aber die Tagestemperaturen erhöhen sich ja Gottseidank schnell und in den Mittagsstunden ist die Sonne schon von wohliger Wärme. Nach dem strengen Nachwinter, den wir in der letzten Woche erlebten, hätte der Frühlingsanfang ja noch ganz anders sein können!

Astronomisch fängt der Frühling auf der nördlichen Halbkugel der Erde mit dem Augenblick an, in dem die Sonne beim jährlichen Aufsteigen von Süden nach Norden in den Äquator tritt und einigt, wenn die Sonne ihre größte nördliche Deklination erreicht hat, dauert also für uns vom 20. oder 21. März (Frühlingsanfang Frühlings- tag- und Nachtgleiche) bis zum 21. Juni (längster Tag, Sommer Sonnenwende). Der Frühling ist auf der nördlichen Halbkugel um einige Tage länger als auf der südlichen, ein Unterschied, der von der verschiedenen Geschwindigkeit der Erde in ihrer elliptischen Bahn um die Sonne herrührt und periodisch ist. In meteorologischer Hinsicht pflegen die Monate März, April und Mai als Frühlingsmonate bezeichnet zu werden. Die Wetterlage des Frühlings kann man am besten dadurch charakterisieren, daß es am Tage infolge der immer tiefer auffallenden Sonnenstände ziemlich warm ist, daß dagegen in der Nacht leichte Fröste eintreten können. Besonders gefährdet ist die Zeit um den 10. Mai herum, wo die drei Eisheiligen auch während des Tages eine starke Abkühlung bringen können. Noch einmal besteht die Gefahr eines Kälterückfalls, und zwar am Juni anfang, wo die sogenannte Schaffälte in Erscheinung tritt. Der energische Kälterückfall der ersten Märzwochen läßt die berechnete Hoffnung zu, daß sowohl die drei Eisheiligen, als auch die sogenannte Schaffälte glimpflich mit uns verfahren werden.

Ein schöner, warmer Frühling ist uns wahrlich zu gönnen. Die Sehnsucht nach Sonne, nach Wärme, nach Wanderungen in der erwachenden Natur ist bei uns allen groß. Ein anstrengender und unfreundlicher Winter liegt hinter uns. Aus ist es mit den Sälen und Veranlagungen und die Natur fordert wieder ihr Recht. Jetzt gilt es, die durch die Stadtluft und Dienrauch eingetrockneten Lungen wieder aufzufrischen, jetzt gilt es, durch Wanderungen die eingetrockneten Glieder wieder elastisch zu machen. Wie in der Natur der Frühling neue Säfte treibt und alles um uns herum blüht und lebt, so müssen auch wir diesem Grundgesetz der allweisen Natur Folge leisten und wieder neue Kraft schöpfen aus ihrem nie veriegenden Born. Frühlingsanfang sei darum für uns nicht allein ein toter Kalenderbegriff, sondern eine beseligende Bestätigung, daß auch in uns Frühling ist, ein neues Werden für Körper und Geist.

Die nächste Stadtverordnetenversammlung findet am kommenden Freitag um 6 Uhr statt. Auf der Tagesordnung stehen neben einigen Kommissionen die Besetzung einiger zwischen Magistrat und Verwaltung entstandenen Meinungsverschiedenheiten, Beschlußfassung über eine neue Krankenhausordnung und die Aufnahme bzw. Ablehnung einer Auslandsanleihe.

Bromberger Postverkehr. Im Monat Februar 36 903 eingeschriebene und 813 Wertbriefe, 12 938 gewöhnliche 36 08 eingeschriebene und 813 Wertbriefe, 12 938 gewöhnliche und 461 Wertpakete. 3302 Nachnahmeneidungen, 1781 Postaufträge, 12 952 Überweisungen über eine Summe von 1 487 072 Blot, 9150 Anweisungen für die Postsparkasse in Höhe von 4 797 486 Blot, 949 672 Zeitungen und 6752 Telegramme. In gleichem Monat gingen in Bromberg ein: 779 082 gewöhnliche, 26 406 eingeschriebene und 801 Wertbriefe, 114 000 gewöhnliche und 2162 Wertpakete, 2906 Nachnahmeneidungen, 889 Postaufträge, 18 022 Überweisungen in Höhe von 1 982 289 Blot, 9413 Anweisungen für die Postsparkasse in Höhe von 586 379 Blot, 117 027 Zeitungen und 6115 Telegramme. Telephonische Drucksprache wurden 925 440 geführt, Ferngespräche 21 097 von Bromberg und 28 056 von auswärts angemeldet.

„Ein niederträchtiger Engländer.“

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)
(Für die Wahrheit dieser Darstellung wird keine Garantie übernommen.)

Zwei, drei Tage vor einem Namenstage mochten einige Warschauer Buchhändler und Antiquaratsbesitzer viel Argernis und Verdruß erlebt haben. Und zwar aus einem besonderen Grunde. Es gab — wie erzählt wird — eine plötzliche Nachfrage nach den Werken von — Thomas Carlyle, dem englischen Großmeister der Selbstenverehrung. Diese Nachfrage war erklärlich. Man brauchte Zitate aus Carlyles Schriften für den Leitartikel in der Sonntagsnummer, zur Ausschmückung der Festtagsnummer, für feierliche Reden in den Akademien, in Schulen und Theatern. Man brauchte Zitate „aus erster Quelle“, direkt aus dem Original oder aus einer guten deutschen oder französischen Übersetzung geschöpft, sinnig erwählte, passende Zitate, noch verhältnismäßig wenig bekannte Aussprüche — nicht aber Zitate, die bereits durch Zehntausende von Feuilletons geschleift worden sind. Das Nachschlagen im Konversationslexikon wäre zwecklos gewesen, es mußte direkt zu den Werken Carlyles Zuflucht genommen werden. Nun soll es sich gezeigt haben, mit wie wenig Initiative und Voraussicht die Warschauer Buchhändler begabt sind. Da sie den durch die Zeitumstände bedingten Aktualitätswert von Carlyles Schriften nicht einmal vorausgesehen hatten, waren sie mit Carlyle-Exemplaren nicht versehen und konnten der Riesennachfrage nur einige Ladenhüter entgegenhalten. Es soll Szenen gegeben haben, wert, von einem Lustspielmacher festgehalten zu werden, — wie etwa folgende:

Buchhändler: Unterwürdigster Diener des Herrn Minister! Was befehlen der Herr Minister?
Eine bekannte Persönlichkeit: Ich brauche sämtliche Werke Carlyles, möglichst im Original...
Buchhändler (erregt und schweißtriefend): O, verehrteste Exzellenz! O, ich Unglücks Mensch! Die letzten zwei

§ Auf dem heutigen Wochenmarkt herrschte ein lebhafter Verkehr. Angebot und Nachfrage waren jedoch geringer als am letzten Sonnabend. Man forderte für das Pfund Butter zwischen 10 und 11 Uhr vormittags 2,90—3, für die Mandel Eier 2,20—2,30, Weißkäse kostete 0,50—0,60, Käsefäse 2 bis 2,40. Der Obst- und Gemüsemarkt brachte Äpfel zu 0,40 bis 0,80, Zwiebeln 0,30, Weißkohl 0,30, Rotkohl 0,35, Mohrrüben 0,25, Brücken 0,15. Die Geflügelpreise waren wie folgt: Gänse 10—14, Enten 8—12, Hühner 4—7, Puten 12—14, Tauben 1,50—2. Für Fische zahlte man: Sechte 2,20—2,50, Pläße 0,50, Flundern 1, grüne Serringe 3 Pfund 1 Bloty. Die Fleischpreise waren wie folgt: Speck 1,50, Schweinefleisch 1,20—1,30, Rindfleisch 1,20—1,30, Kalbfleisch 1,30, Hammelfleisch 1—1,30.

§ Ein tödlicher Unfall ereignete sich gestern früh um 5 Uhr in der Gegend von Mysłecinek. Dort fand man auf der Chaussee einen mit Schweinen beladenen Wagen und unter demselben die Leiche eines Mannes. Die Leiche des Wagens war gebrochen und die Pferde standen frei abseits am Wege. Die Untersuchungen der Polizei haben ergeben, daß es sich um den Fleischer Emil Herrmann, Danzigerstraße 93, handelt, der vorgestern zum Schweinekauf ausgefahren war. Wahrscheinlich sind die Pferde auf der Rückfahrt nach Bromberg plötzlich scheu geworden, wodurch die Fleischer vom Wagen geschleudert wurde. Er muß dabei einen tödlichen Hufschlag erhalten haben. Ein Verbrechen scheint hier nicht vorzuliegen, da man bei dem Toten die Brieftasche mit 145 Bloty vorfand und, wie schon eingangs erwähnt, auch die gekauften Schweine sich auf dem Wagen befanden. Etliche Meter vom Wagen entfernt fand man noch ein Kalb mit gebrochenen Beinen vor, das aus dem Wagen geschleudert worden sein muß. — Die genaue Todesursache des Fleischers Herrmann wird die Section der Leiche ergeben.

Postabonnenten!

Wer noch nicht auf die „Deutsche Rundschau“ abonniert hat, wolle dies umgehend tun, damit eine rechtzeitige Belieferung vom 1. April ab erfolgen kann. Die Briefträger sowie alle Postämter in Polen nehmen jederzeit Bestellungen auf die „Deutsche Rundschau“ entgegen.

Bezugspreis für das 2. Quartal 16,03 Bloty, für den Monat April 5,33 Bloty.

In Allerlei aus dem Gerichtssaal. Die Arbeiterin Klara Ciesielska beschuldigte den Bureaugehilfen Alois Waliszewski von hier, in einem Alimientenprozess einen wissenschaftlichen Meineid geleistet zu haben, und W. mußte sich gestern vor der ersten Strafkammer des Bezirksgerichts verantworten. Der Angeklagte hält seine bekundeten Angaben aufrecht, während die G. sich bemüht, diese Angaben zu entkräften. Der Staatsanwalt beantragte Bestrafung im Sinne des § 154; das Gericht verlangte jedoch zu der Überzeugung, daß die Zeugin G. eine moralisch verformene Person sei, deren Aussagen kein Wert beizumessen wäre und aus diesem Grunde erfolgte die Freisprechung des Angeklagten. — Wegen Urkundenfälschung und Unterschlagung hatte sich der Kaufmann Maximilian Kubiak von hier, Bismarckstraße 1, zu verantworten. Der Angeklagte war kaufmännischer Leiter der hiesigen Maler- und Lackiererinne, fälschte dort auf verbotenen Formularen die Unterschrift des Obermeisters und unterschlug den Betrag von 4000 Bloty. A. bestritt die Verfehlungen und gibt folgendes an: Er hatte die 4000 Bloty von der Genossenschaft als Barverkaufsgeld zur Verfügung erhalten und ließ einem Bekannten 8000 Bloty. Dieser konnte dann das Geld nicht zurückgeben. Die entnommenen 4000 Bloty habe er bereits der Innung zurückgestellt. Später wurde dann noch eine größere Unterschlagung des A. aufgedeckt. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu 900 Bloty Geldstrafe, sowie zur Tragung der Gerichtskosten. — Wegen wissenschaftlich falscher Anschuldigung ist der Portier Johann Wyrwicki von hier angeklagt. Er richtete am 17. November vorigen Jahres an den Kommandanten der Staatspolizei ein Schreiben, worin er einen hiesigen Polizeiwachmeister dienlicher Verfehlungen bezichtigte. Der Straftrag lautete auf acht Tage Gefängnis, das Urteil auf 25 Bloty Geldstrafe oder fünf Tage Gefängnis.

§ Wegen unerlaubten Alkoholverkaufs bestraft wurde der Gastwirt Johann Tadeusz aus Inowroclaw. Er verkaufte in seinem Lokal alkoholische Getränke, ohne im Besitze einer Konzession und eines Gewerbebescheides zu sein. Der Angeklagte, der sich vor der vierten Strafkammer des Bezirksgerichts verantworten mußte, bestritt die Verfehlung und gab an, die Getränke ohne Entgelt an verschiedene Bekannte verabfolgt zu haben. Die Beweisnahme ergab jedoch die Schuld des T. und das Gericht verurteilte ihn zu zwei Monaten Gefängnis.

Exemplare einer deutschen Übersetzung eines Carlyle-Buches haben wir eben erst zwei Journalisten für einen Spottpreis abgekauft. (Zu einem Kommitte gewandt!) Pante Stanislawski! Klingeln Sie alle Redaktionen an. Fragen Sie nach Szumowski und dem anderen, bieten Sie für die zwei Exemplare den dreifachen, den fünffachen Preis an. (Zum Kunden!) Hochverehrter Herr Minister! In einer Stunde werden die beiden Exemplare Ihnen ins Bureau abgeliefert werden. Wenn aber die Schufte die Bücher nicht werden hergeben wollen, werde ich sofort die Gesamtwerke Carlyles telegraphisch aus dem Auslande bestellen. Eigens für den Herrn Minister.

Die bekannte Persönlichkeit: Bemühen Sie Sie sich nicht, mein lieber Freund. Beziehen Sie nichts. Den Carlyle brauche ich ausschließlich für heute. Schon übermorgen werde ich bereits einen anderen Autor brauchen, den Sie ebenfalls nicht auf Lager haben werden. Leben Sie wohl!

Buchhändler: Verzeihung! Verzeihung! Unterwürdigster Diener des Herrn Ministers! (Zu sich): Verdamm! Ich hätte ein Bombengeschäft machen können, wenn ich vor einem Monat einige hundert Exemplare bezogen und sie an alle Ämter und Schulen verschickt hätte. Ein Buchhändler muß heutzutage ein Gelehrter und Prophet und Gott weiß, was sonst noch sein! (Zum Kommitte gewandt und vor Erregung zitternd): „Pante Stanislawski! Schauen Sie rasch nach, welche englischen Autoren wir im Sortiment haben! Nein, das ist äberdies! Suchen Sie ein italienisches Buch aus. Vielleicht über Mussolini? Nein, lächerlich... Haben wir eine griechische Mythologie auf Lager? Ach, nein, Unfuss, Blödsinn. (Zu sich): Es ist traurig. Ich bin ein elender Krämer und kein Buchhändler von Format... (Zu sich): Pante Stanislawski, Sie sind ein Esel — ohne Bildung und ohne Initiative. Sie hätten für die kommenden Festlichkeiten etwas vorbereiten können. Was alogen Sie mich so verständnislos an? Suchen Sie rasch unter „A“ nach „Aha, jetzt habe ich's. „Apotheose“. Eine römische Geschichte. Was ist das, Sie Trauergehalt? Das ist auch eine Möglichkeit zum Geldverdienen. Vielleicht. Später. Man



Des Mannes Freund die Tabakpfeife, Der Hausfrau Freundin — „Reger-Seife“.

§ Wegen Bigamie verhaftet wurde der 33jährige Arbeiter Stefan Fraczkowski, der sich im Jahre 1918 bereits einmal mit einer Anna Porzaka in Chorzel, Kreis Prasznis, verheiratet hatte. Fr. verließ nach sechs Jahren seine Frau und seine beiden Kinder und begab sich nach Pommern, wo er eine Kazimiera Schmidt kennen lernte. 1927 ging er mit ihr eine zweite Ehe ein und erhielt auch in Bromberg die zivile wie kirchliche Trauung. Fr. wird sich jetzt wegen Bigamie zu verantworten haben.

§ Verhaftet wurde im Laufe des geirigen Tages eine Person wegen Diebstahls.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Geflügelzüchterverein. Sitzung am Freitag, den 23. d. M., abends 8 Uhr, bei Böhner. (4513)

* Inowroclaw, 19. März. Sie wollte ihr Kind vergiften. Freitag mittag wurde der hiesigen Polizei gemeldet, daß man eine gewisse Bronislawa Fedzińska aus Wiorn, Kreis Konin, die sich vorübergehend in Inowroclaw aufhält, in dem Verdacht habe, ihr eine Woche altes Kind mit irgendeiner Flüssigkeit zu vergiften. Die darauf sofort festgenommene P. gab dem im Verhör auch unumwunden zu, daß sie sich tatsächlich mit der Absicht trug, ihr Kind zu töten und zu diesem Zweck auch bereits eine giftige Flüssigkeit gekauft habe. Die unnatürliche Mutter wurde im Gefängnis untergebracht.

* Mogilno, 19. März. Vier Diebstähle in einer Nacht. Einen Koffer haben unbekannte Diebe erreicht, indem sie in Zielin in einer Nacht bei den Mietern Barz, Friebe, Koback und Maciejewski eingebrochen sind und Schweine gestohlen haben.

* Schrimm (Srem), 19. März. Im Raufsch eingebrochen und ertrunken. Der als Leiche von Fischern aus der alten Warthe gezogene 23jährige Wirksam Stanislaw Snuizka aus Brodnica ist kein Opfer eines Verbrechens. Die Ermittlungen haben nunmehr ergeben, daß Snuizka vor zwei Wochen an einem Vergnügen in Grundzewo teilnahm und in angetrunkenem Zustande den Nachhauweg über das Eis antrat. Dabei brach er ein und ertrank.

* Zalesie (Kreis Schubin), 20. März. Diebe drängen in der vergangenen Woche in die Ställe des Gutes Zalesie, Eigentum des Herrn Bühlendorf, ein und stahlen zwei Pferde nebst Geschirr und Wagen. Durch die energischen Ermittlungen der von dem Diebstahl in Kenntnis gesetzten Polizei konnte festgestellt werden, daß der Diebstahl von einer Zigeunerbande, die in den umliegenden Dörfern und Städten kampierte und deren Zentrale sich in Bromberg befand, verübt worden war. Eine daraufhin in Bromberg vorgenommene Hausdurchsuchung förderte auch die Diebessteute zutage. Die Diebe wurden verhaftet, während die Pferde usw. dem rechtmäßigen Besitzer zurückgegeben werden konnten.

Dauerschriftleiter: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Wapodack; gedruckt und herausgegeben von A. Dittmann & Co. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 60.

In Deutschland

Deutsche Rundschau

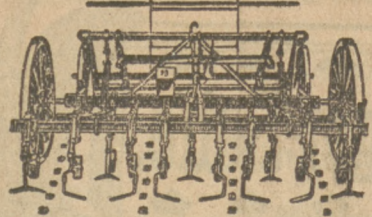
für April (einschl. Porto) 2,50 Reichsmark.
Einzahlung auf Postcheck-Konto Stettin 1847.

müß vorliegen. Irgend etwas kommt ja noch. Und vielleicht recht bald. Wenn wir dann mit allem, was sich auf „Apotheose“ bezieht, gut versehen sind, schlagen wir die gesamte Konkurrenz. Ein Namenstag ist noch wenig. Das Richtige kommt noch. Pante Stanislawski! Sie sind doch ein weiserer Mann, bringen Sie nur recht fleißig die Apotheose-Dinge zusammen und vergessen Sie nicht, sie rechtzeitig auszustellen. Was? Die Idee gefällt Ihnen nicht? Sie befehlen, kritische Bemerkungen zu machen? Sie meinen, es könnte mißverstanden werden? ... Verdächtig erscheinen? ... Na... wenn ich bekenne... Vielleicht haben Sie sogar recht... Man muß es noch mal überlegen... Lassen wir die „Apotheose“! Warten wir ab — Vorsicht! Doch diesen Carlyle kann ich nicht vergessen. Ein niederträchtiger Engländer!

Eine schöne Rede.

Professor Waclaw Makowski leitete seine Festrede auf der Akademie im „Colosseum“ folgendermaßen ein: „Wenn man von Joseph Pilsudski spricht, muß man, ob man es will oder nicht, in einen romantischen Ton verfallen. Es scheint, daß sich irgendwo bei ihm, in ihm, oder über ihm eine geheime Kraft konzentriert, die sich mit dem alltäglichen Verstande nicht erfassen läßt und nur der poetischen Phantasie, dem romantischen Gesühle, dem Glauben zugänglich ist. Es wäre schwer, sich gegen den Eindruck zu stemmen, daß eine unferne Vernunft überragende Macht auf die Schultern dieses Mannes eine große geschichtliche Aufgabe gelegt hat. Und damit er diese Aufgabe, welche die menschliche Möglichkeit übersteigt, zu erfüllen vermag, hat sie über seiner Stirn den Siegestern leuchten lassen.“

Man kann auch von dieser „schönen Rede“ sagen: etwas weniger wäre mehr gewesen!



Die berühmt gewordenen

Schmotzer-Hackmaschinen

für Rüben und Getreide -> neuestes System
sofort ab Lager lieferbar.
Glänzende Gutachten aus Freistaat und Polen.
Generalvertretung:

Hodam & Ressler, Maschinenfabrik
Danzig. gegr. 1885. Graudenz. 3724

Zur Frühjahrsaat

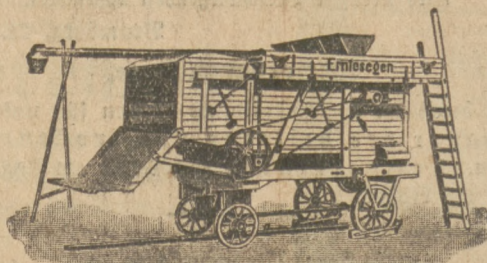
empfehlen wir:

Original Heines Kolben Sommer-Weizen

den Weizen für östliche Verhältnisse, der im dreijährigen Durchschnitt der D L G — Versuche mit der Werfzahl 110.8 nächstbeste Sorte 102 — bei weitem an erster Stelle stand, hohen Klebergehalt besitzt, späte Aussaat bis Mitte Mai verträgt und vollständig flugbrandfrei ist. 260.

Mit Muster und Angebot stehen wir zu Diensten.
Dominium Lipie,
Post und Bahn Gniiewko.

Ernteseegen-Dreschmaschinen



Die moderne Maschine mit Saugzug-Reinigung!

Verlangen Sie Sonderdruckschriften und Angebot

A. P. Muscate, T. z o. p., Tczew (Dirschau).

Svalöfs Original
„Ligowohafer II“
„Siegeshafer“
„Soloerbse“

empfehlen

Landwirtschaftlicher Ein- und Verkaufsverein
Sp. z ogr. odp.,
Bydgoszcz, ulica Dworcowa Nr. 30.

Das schönste Osterei

ist eine gute

Foto-Kamera

Besichtigen Sie unser reiches Lager erster deutscher Fabriken. Original Listen-Preise!

Schwanen-Drogerie

Bydgoszcz, Danzigerstraße Nr. 5.

Riffein

von Schrotmühlenswalzen
sachgemäß nach neuester Originalvorschrift von Krupp.

Lager von Mahlscheiben aller Art.

Hodam & Ressler, Danzig
Maschinenfabrik, gegr. 1885.

Wer übernimmt als Nebenbeschäftigung
amerik. Budj. ? Off. u. 2. 1927
a. d. Gf. d. 3

ARBOSALUS

KARBOLINEUM



Steigert den Obstertrag
Drogerie UNIVERSUM
POZNAN
UL. PRATAJCZAKA 33.

Saat Sommerroggen

älterem Nachbau

hat abzugeben

Dom. Zamarte, p. Ogorzeliny,
pow. Chojnice.

Preis 25% über Pol. Höchstnotiz.

Möbel

empfehle unter günstigen Bedingungen:

Kompl. Speisezimmer, Schlafzimm., Küchen sowie einz. Schränke, Tische, Bettst., Stühle, Sofas, Seffel, Schreibtische, Herren-Zimmer u. a. Gegenstände.

M. Wichowia, Długa 8. Tel. 1651

Landwirte, welche für Kontraktbau von

Rüben-samen

Interesse haben, wollen sich melden unt. 2.4378 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Graue, braune, weiße

Wappen

am billigst im Fabrik-lager

Józef Załachowski, Gegründ. 1893 i. Berlin
Poznań, Rzezypospolit. 4
Tel. 25-13. Tel. Wbr. Joza

Wir liefern als General-Vertreter der Firmen:

Heinrich Lanz, Mannheim:

Großbulldogs

Rudolf Sack, Leipzig:

Dampf-Dreschmaschinen

A. Borsig, Berlin-Tegel:

Motor-Anhängegeräte

R. Wolf, Magdeburg:

Dampfplugsätze: Patent „VENTZKI“

Fahrbare Lokomobilen.

Unverbindliche Angebote und Vertreterbesuche stehen gerne zur Verfügung.

Toruń-Mokre.

ADOLF KRAUSE & Co.

Tel. Nr. 646, 120, 268.

T. z o. p.

Tel. Grünzmacher pers. No. 500.

Morgen 3066

Donnerstag nachm.

Freie Blut-
Leber- u. Grützwurst
mit guter Suppe.

E. Reed, Sniadecki 17.

Tel. Pruszc 20

habe ständig auf Lager

na. Oberchl. Rohlen

auch waggonweise

Schmiedefohlen

Holz, Bretter

Teer, Alebmasse

Wapp, Wappnägel

Rohrgewebe

Rohrhalen

Schlemmfride

Gins, Zement

Holzleer

Karbolineum

Düngemittel

Kleie

Kapstuchen

Leintuchen

Wischmehl

Futterkaff

Wanerkaff

Saatbeize 11 s p u l un

trocken und naß

zu haben bei

G. Duwe, Pruszc

pow. Swiecie, Pomorze.

Original Ragis X Pflanzkartoffel

Eine Neuzüchtung der bekannten Kartoffelzucht Rabbethge & Giesecke Eine wohlgeformte weißfleischige Speisekartoffel, die mittelspät ist und für alle bessere und gute Böden sich eignet

hat noch abzugeben zum Preise von 180% über Fabrikkartoffelnotiz

Posener Saatbaugesellschaft T. z o. p.
Poznań.

„Lesyl“

Achten Sie bitte

Das von allen sparsamen Hausfrauen bevorzugte Seifenpulver, in hervorragender Güte garantiert unerschädlich und ohne Chlor.

„Lesyna“ Seifenfabrik, Wejherowo.

Hackmaschinen Original HARDER

Modell 1928

aus der weltbekannten Fabrik G. Harder, Lübeck (Erfinder des „Harder“ Kartoffelgrabers) liefere ich sofort ab Lager Poznań

„Harder“ Hackmaschinen haben sich in Polen hundertfach unter den schwierigsten Verhältnissen bei Groß- und Kleinbesitz glänzend bewährt.

So urteilt der besitzende praktische Landwirt, nicht der Verkäufer:

Ciświca (Kreis Jarocin), den 10. Novbr. 1927.

Mit den von Ihnen in diesem Frühjahr gelieferten 4 Stück „Harder“-Hackmaschinen

bin ich sehr zufrieden. Es ist die beste Hackmaschine, die mir in meiner Praxis bisher begegnet ist, und kann ich dieselbe meinen Berufskollegen nur empfehlen.

Dräger'sche Gutsverwaltung

gez. Thomas.

Kleszczewo (Kreis Sroda), den 12. Dezbr. 1927.

Die anlässlich der im Frühjahr dieses Jahres stattgefundenen Hackmaschinen-Schau hier ausprobierte „Harder“-sacke Hackmaschine hat sich sehr gut bewährt. Besonders gute Arbeit leistete sie in diesem nassen Jahr beim Hacken der Zuckerrüben, da sie infolge ihrer automatischen Abriegelung auch auf hartem Boden gleichmäßig auflockerte.

Die Maschine wurde von mir angekauft und kann ich die „Harder“-sacke Hackmaschine aufs beste empfehlen. E. Hildebrand.

Kurów (Kreis Ostrów), den 10. Oktober 1927.

Ich bestätige den Eingang Ihres gefl. Schreibens vom 5. d. Mts. und teile Ihnen, Ihrem Wunsche nachkommend, gerne mit, daß ich mit der von Ihnen in diesem Jahre bezogenen Hackmaschine Original „Harder“

in jeder Beziehung zufrieden bin. Derselbe arbeitet tadellos und auf Grund der stabilen Konstruktion erfüllt sie alle an sie gestellten Anforderungen.

Sollte ich im Laufe der Zeit weitere Hackmaschinen benötigen, so werde ich mir immer wieder dieselbe Maschine anschaffen.

gez. Mettegang.

Generalvertreter für Polen:

Hugo Chodan, vorm. Paul Seler, Poznań, ul. Przemysłowa 23. Tel. 2480.

Für das Frühjahr!

Denken

Sie stets daran beim Einkauf von

Herren- u. Damen-Stoffen

wenn Sie gut u. billig kaufen wollen bei

Otto Schreiter

Tuchhandlung

ul. Gdańska 164 im I. Stock

Ständig Eingang in Neuheiten.

Damenstrümpfe

unerreicht an Qualität und Preiswürdigkeit, in allen modernen Farben

Setaenflor

1.95

Waschseide

2.95

Bembergseide

6.95

Mercedes, Mostowa 2

Perf. Schneiderin arbeitet Kleider v. 8 z an, Kostime v. 18 z an, Mäntel v. 16 z an. Wanda Gruntkowska, Sienkiewicza 32.

Künstlerische Porträts und Familien-Gruppen-Aufnahmen in Ihrem eigenen Heim bei höchster Vollendung der elektr. Lichttechnik und Apparate zur Tages- und Abendzeit.

Photographische Kunst-Anstalt **F. Basche** Bydgoszcz-Okole. 3993 Telefon Nr. 64.

Damen- und Kinder-Garderobe u. Wäsche

wird billig angefertigt. 4467 Dworcowa 6, 1 Tr.